

6 Opinie

René Gabriëls is teleurgesteld in zijn liefde voor de wetenschap



8-9 Topuniversiteiten

Wat is het verschil tussen Harvard en Maastricht?



4 App

Give your New Year's resolutions a second chance



7 Kobani

Maastricht students from the Middle-East talk about IS



observant 17

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 35 | 8 januari 2015



The Pink Year in Maastricht kicked-off last Sunday at the Timmerfabriek. See page 5 Photo: Maastricht Colours You

Petitie voor 'andere universiteit'

Meer vaste aanstellingen, meer medezeggenschap en minder perverse prikkels. Daar moeten universiteiten mee aan de slag, eisen zeventien onderwijsorganisaties in een petitie. Ook de Maastrichtse universiteitsraad heeft zijn handtekening gezet, maar niet alle leden stonden erachter. Vrijdagmiddag 9 januari wordt de petitie in Amsterdam aangeboden aan twee Kamerleden.

Initiatiefnemer van de petitie 'Naar een andere universiteit' is het Platform hervorming Nederlandse universiteiten (H.NU). Zeventien organisaties – onder meer de Algemene Onderwijsbond, de universiteitsraden van Maastricht, Twente en Utrecht en ondernemingsraden van Delft en de VU in Amsterdam – onderschrijven de drie maatregelen van het actieprogramma.

Punt één: minder tijdelijke aanstellingen. Nu heeft zo'n 60 procent van de wetenschappers een vast contract, dat moet 80 procent worden. Het onderwijs lijdt onder een gebrek aan continuïteit. Ten tweede wil men af van alle vormen van perverse prikkels zoals bonussen op basis van studiepunten,

proefschriften of publicaties. De versterking van de medezeggenschap volgt als derde punt. Het huidige beperkte adviesrecht moet worden uitgebreid naar een substantieel instemmingsrecht. H.NU suggereert zelfs een verkiezing van de rector en decanen. Vlak voor kerst werd de petitie tijdens een landelijk overleg voorgelegd aan de voorzitters van de U-raden. Leden van de Maastrichtse raad werden per email – "er was haast bij"- gevraagd of ze wilden ondertekenen, licht voorzitter prof. Herman Kingma toe. De meerderheid van de 18 leden ging akkoord. Voor Arjan Blokland, raadslid namens het WP, hoefde het niet. "De discussie over vaste aanstellingen is actueel, die voeren we al met ons college van bestuur. Als het gaat om perverse prikkels, zeg ik: 'De initiatiefnemers stellen een oplossing voor in de vorm van inhoudelijke beoordelingen, maar hoe gaat dat dan in z'n werk?' Het laatste punt, over de medezeggenschap: in principe wil je meer macht, maar wij hebben met het huidige college van bestuur een goede band."

HOP/ Wendy Degens

Van Diejen nieuwe baas ziekenhuis

Prof. Marja van Diejen-Visser wordt vanaf 1 november 2015 de nieuwe bestuursvoorzitter van het Maastricht Universitair Medisch Centrum. Van Diejen (1954) zit al sinds januari 2014 in de raad van bestuur. Guy Peeters was twaalf jaar lang voorzitter en gaf vorig jaar aan dat hij de fakkel

aan een ander wil overdragen, aldus het persbericht. Sinds 1993 is Van Diejen hoogleraar Klinische Chemie aan de UM.

Voor de huidige functie van Van Diejen in de raad van bestuur wordt een nieuwe kandidaat gezocht. WD

Employee award for philosopher and senior research technician

The Maastricht University employee award this year goes to senior research technician Roel Spätjens and philosopher René Gabriëls. During the New Year's drink, last Monday 5 January in Randwijck, the latter took the time, somewhat suspiciously about his selection from a list of 22 candidates, to vent his criticism of Maastricht University and the present academic climate in the Netherlands.

After a speech and a toast by Executive President Martin Paul, the winners of the employee award are given the limelight, as is the case every year. They receive a bronze statuette by sculptor Desmaretts and a €500 dinner voucher. Roel Spätjens' colleagues from the Department of Cardiology sing his praise for his "professionalism and loyalty"; "you never come up empty handed when you ask him for something". Standing in front of the microphone, Spätjens is brief, he thanks his colleagues. Shortly before that, the other winner, René Gabriëls, lecturer at the Faculty of Arts and Social Sciences, approached it quite differently. He treated the audience in the Trefcentrum to a faultfinding speech. And it is exactly this critical mind that his colleagues appreciate, as the jury report showed. People also find him "courageous, scholarly and unselfish. He will take over a lecture without any

complaint," vice chairman Nick Bos quotes. "He is convinced that students deserve the best." Gabriëls pushes off, he is fierce. The UM is an "autocratic institute" in which employees are seen as "executors". He refers to the university's logo and slogan as being "stupid" and "ugly". Furthermore, he speaks of "exploitation" of colleagues and of the university as an enterprise that is all about image. He is worried about the quality of education and research: the high pressure of work, fraud and the perverse incentive to publish. He also believes that accessibility of the

To be continued on page 5

UCM interim dean

Teun Dekker, vice dean of academic affairs, will temporarily do the honours as dean of University College Maastricht from 1 February. The present dean, Harm Hospers, is moving up as 'vice rector of education', a new position with which the Executive Board hopes to speed up educational innovation at the UM. Whether philosopher Dekker is also a candidate for the position as UCM dean, he is not saying. "We haven't got that far yet."

MT

Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje

Achternaam: Bajic * **Voornaam:** Dunja * **In het dagelijks leven:** persvoorlichter
*** Geboren in:** Sarajevo * **Leeftijd:** 27 * **Woonplaats:** Maastricht * **Burgerlijke staat:** relatie

“Ik zag voor ons huis jeeps met VN-vlaggen voorbijrijden”



Foto: Joey Roberts

TOEN

Sarajevo Ik ben geboren in voormalig Joegoslavië, woonde tot ongeveer mijn vijfde in de buurt van Sarajevo. Mijn ouders bouwden er hun eigen huis, het staat er nog steeds. Ik deelde – hoewel er genoeg andere kamers waren – een slaapkamer met mijn oudere broer, voor de gezelligheid. Er was een balkonnetje, met uitzicht op een grote boom, en iets verder naar beneden een drukke weg. De omgeving was mooi, groen. Mijn ouders hebben beiden economie gestudeerd. Mijn moeder is altijd docent geweest, mijn vader maakte, nog vóór de oorlog, de overstap van docent naar directeur van een houtverwerkingsbedrijf. **VN-vlaggen** In het begin, zo rond 1992, merkten we niet veel van de oorlog. Ik heb nooit fysiek geweld meegemaakt, maar we zagen natuurlijk wel de beelden op televisie. Ook zag ik voor ons huis zo nu en dan jeeps met VN-vlaggen voorbijrijden. Mijn moeder had ons graag thuis, voor de veiligheid, maar we bleven natuurlijk geen 24 uur per dag binnen. Ze waarschuwde ons: “Ben je buiten en hoor je een vliegtuig, ga dan op de grond liggen”. Op een dag wilde mijn broer – hij is 2,5 jaar ouder – weten of ik het goed had begrepen en riep: “Dunja, een vliegtuig!” Ik ging plat en landde met mijn gezicht in de modder – het had net geregend. **Zee** Ik heb zeker nog herinneringen, maar ik weet ze niet altijd even goed te plaatsen qua tijd. Jazeker, ik heb spanning gevoeld, angst. Tijdens onze reis naar Kroatië – mijn moeder is Servisch, mijn vader Bosnisch, we konden niet blijven, het werd té onrustig – zaten we met z’n vijven in de auto. Mijn vader en een vriend voorin. We moesten langs allerlei barricades; op één plek stond een man met een ontbloot bovenlijf, honderden kettingen om zijn nek en een geweer om zijn schouder. Hij wilde iedereen doorlaten, behalve mijn moeder. Zij moest eruit. Na veel gepraat konden we gelukkig met z’n allen verder. In een voormalig vakantiepark aan de Adriatische Zee woonden we tijdelijk in een bungalow. Ik moest altijd waakzaam

zijn, mocht niet laten merken dat mijn moeder Servische was. Het woord ‘brood’ moest ik op z’n Kroatisch uitspreken. Uiteindelijk zijn we het land uitgevlucht en in Nederland beland. **Juf Joske** Tijdens ons verblijf in het asielzoekerscentrum in Oosterbeek, bij Arnhem, ging ik naar de plaatselijke basisschool, groep 3. En blij dat ik was! Ik wilde al heel jong naar school. Ik was – en ben nog steeds – nieuwsgierig, open, ging er graag op uit, sprak graag mensen aan. Die houding heeft me geholpen. Ik kon er goed aarden, kreeg snel vriendinnetjes. Met juf Joske heb ik nog steeds contact. Zij was heel lief voor mij. **Taal** Ik moest wennen aan het Nederlands. Er stond een keer ‘fiets’ op het schoolbord, ik mocht het uitspreken en zei iets van ‘fiëts’. Uiteindelijk is alles heel goed gegaan, ik was goed in taal, in spellen, ik las graag voor. Op het schoolje in Oosterbeek ben ik maar een jaar geweest. We kregen een huis in Drunen aangeboden, bij Den Bosch, en daar wonen mijn ouders nog steeds. **Beslissen** Beslissingen nemen is niet mijn sterkste punt. Ik wist lange tijd niet wat ik wilde studeren. In de laatste week voor de deadline van de aanmeldingen hakte ik de knoop door: het werd bedrijfscommunicatie aan de Radboud Universiteit Nijmegen. Toen ik de vacature zag van persvoorlichter hier aan de Universiteit Maastricht, heb ik ook tot vijf voor twaalf gewacht voordat ik de sollicitatiebrief de deur uitdeed. Ik was natuurlijk wel enthousiast, die functie leek me hartstikke leuk, maar tegelijkertijd vond ik het ook spannend: helemaal naar Maastricht, nieuwe stad, nieuwe omgeving, nieuwe mensen. Achteraf is het een heel goede beslissing geweest. Ik werd aangenomen en verhuisde naar Maastricht en zit hier nog steeds goed op mijn plek.

NU

Pendelen Mijn vriend woont in Tilburg, hij is net afgestudeerd en werkt als fysiotherapeut in het ziekenhuis van Den Bosch. We

pendelen en dat gaat vooralsnog prima. Ik ken hem al heel lang, sinds mijn vijf- of zestiende, uit mijn schooltijd in Drunen. Ik zag hem af en toe nog weleens op feestjes van gezamenlijke vrienden. Vorig jaar sloeg de vonk over, met Nieuwjaar. **Geordend** Ik houd ontzettend veel van reizen, van *city trips* tot een *backpack* reis. In mei ben ik nog vier weken in Bolivia en Peru geweest. Ik ben – tegen het autistische aan – heel precies. Ik houd graag de controle. Vlak voordat ik naar Zuid-Amerika vertrok, lag alles geordend klaar. Ik kan niet tegen troep, want dat zorgt voor chaos in mijn hoofd. Ik sta positief in het leven, ben *open minded*, treed alles en iedereen tegemoet. Nee, niet als een naïef meisje. Ik heb ‘sensoren’ in me, heb snel door hoe mensen in elkaar steken. **Worstjes** Ik verheugde me met kerst enorm op het bezoek aan mijn ouders. Mijn moeder kookt dan altijd heel uitgebreid en lekker – ik ben niet zo’n kooktype. Ik mis heel wat gerechten uit Bosnië, zoals *cevapcici*, worstjes van gehakt. Op iedere hoek in Bosnië vind je een tentje dat ze verkoopt. Als ik er op vakantie ben, eet ik er heel veel, dan kom ik vaak een paar kilo zwaarder terug.

STRAKS

Reizen Ik zou heel graag voor langere tijd in het buitenland willen zijn, misschien een combinatie van werken en rondtrekken, of in een oud campertje door Australië tuffen. Maar eigenlijk wil ik zoveel zien! **Geen uitgestippeld pad** Ik wil verder komen, me blijven ontwikkelen in het communicatievak, dat staat vast, maar welke kant op? Ik weet het niet – ik kan niet beslissen, weet je nog, haha. Ik heb geen duidelijk pad in mijn hoofd, dan bakken ik te veel dingen af, dat vind ik eng. Of ik ook over mijn relatie twijfel? [Lachend] Nee, dat zit goed. Ik zie me wel een gezinnetje stichten. Ooit.

Wendy Degens

Een slecht voornemen voor 2015

Terugblikken en vooruitzien: het zijn bij uitstek activiteiten die plaatsvinden rond de jaarwisseling. Terugkijken is tegenwoordig gemakkelijk, althans voor wie zijn leven terug wil brengen tot domme cijfertjes. Zo ontving ik eind december de afgelopen week gepersonaliseerde jaaroverzichten van mijn favoriete websites academia.edu, SSRN, Facebook en Strava. Zij vertellen me haarfijn hoe vaak mijn publicaties werden gedownload, wie mijn foto’s heeft *geliked* en hoeveel kilometer ik liep. Buitengewoon kinderachtig om naar dit soort getallen te kijken, maar toch kan ik dat niet laten. Vooruitkijken naar 2015 is lastiger, zeker als het gaat om maatschappelijke trends. Toch staan de kranten vol met beschouwingen over wat de grote thema’s in 2015 zouden kunnen worden. Naast de serieuze onderwerpen die iedereen zelf kan bedenken, kunnen we trends verwachten als samen kleuren (echt waar) en *slow cosmetics* tot draadloos rennen en boter in de koffie (gewichtsverlies door extra vet!).

En wat brengt het Nederlandse wetenschapsbeleid in 2015? Ik heb weinig twijfel dat de Eerste Kamer in januari zal instemmen met de invoering van het leenstelsel. Interessanter – want onzekerder – is de discussie over de ‘Wetenschapsvisie 2025’ van minister Bussemaker. De grote kritiek op dit document is niet steeds terecht want er staat ook veel goeds in (open access, minder nadruk op kwantiteit, stimulering van jong talent). Enigszins geruststellend is ook de reactie van Bussemaker op de veel gehoorde kritiek dat straks enkel nog onderzoek wordt verricht dat direct maatschappelijke invloed heeft. Ze stemde vlak voor de kerst op haar weblog in met de Utrechtse hoogleraar Beatrice de Graaf: “De verbeelding moet aan de macht blijven, ook en juist op de wetenschapsagenda. Duizenden jonge onderzoekers staan te

trappelen om de samenleving te laten delen in hun dromen, verbeelding en fantasieën. Ik stel voor om bij alle pleidooien voor ‘maatschappelijk nut’ die ruimte voor verbeelding en verrassing bovenaan op de wetenschapsagenda te zetten.” Daar wil ik de minister graag aan houden.

Maar wat zeker niet kan worden aanvaard is het plan voor een ‘Nationale Wetenschapsagenda’. Een ‘kenniscoalitie’ van VSNU, KNAW, NWO, Hogescholen, TO2, VNO-NCW en MKB Nederland moet daar in 2015 een voorstel voor doen, waarna het kabinet de agenda vaststelt. Dat is een slecht, want veel te centralistisch, voornemen: eigen aan wetenschap is nu juist dat *verschillende* agenda’s de juiste kunnen zijn en dus aanspraak moeten maken op financiering. Laat elke universiteit én discipline een

eigen agenda maken en laat die met elkaar concurreren om het schaarse geld. Dat is een beter voornemen voor 2015.

Jan Smits

Jan Smits is hoogleraar Europees privaatrecht

Deze column is geschreven op persoonlijke titel



Eindelijk groen licht voor bèta-masters

Na vier jaar heeft de UM groen licht van de minister voor twee nieuwe bèta-masteropleidingen op Chemelot: biobased materials en systeembio. Net als in het geval van het University College lagen andere universiteiten dwars.

De nieuwe masters versterken het bèta-profiel van de UM, zegt prof. Thomas Cleij, dean van de bacheloropleiding Science Program. De opleidingen dragen bij aan het *image* dat de UM zich uitstekend leent voor een natuurwetenschappelijke studie of onderzoek. Daardoor zal het Science Program meer goede bachelors aantrekken. Al weet ik niet hoeveel van hen voor een van de nieuwe opleidingen kiezen. We hebben vijftig nationaliteiten, de meesten vertrekken weer naar elders."

De UM diende in 2010 al een plan in om een master biobased materials te starten, maar de

weerstand van andere universiteiten, vooral Eindhoven, was zo groot dat het ministerie aanraaide om er op dat moment van af te zien. "We hebben daarna bewust de samenwerking gezocht met de TU", zegt Fred Offerein, managing director sciences. "Wat resulteerde in het instituut New Biobased Building Blocks op Chemelot."

In 2013 deed de UM een tweede poging en diende de officiële aanvragen voor beide masters in maar kreeg weer nul op het rekest. De commissie Doelmatigheid Hoger Onderwijs had negatief geadviseerd, mede vanwege bezwaren van in ieder geval Nijmegen en Wageningen. Een half jaar later voegde het ministerie, dat volgens Offerein met de afwijzing in haar maag zat, een nieuw criterium toe aan de doelmatigheidstoets: versterking van de regionale kennisinfrastructuur. Na een lobby van de provincie volgde in het najaar van 2014 de toestemming.

De nieuwe opleidingen, die starten in september 2015, worden gegeven op Chemelot, en wel in een nieuw pand (Centre court) waarvan de bouw deze week is begonnen. De masters zijn specialistisch en bestrijken "hot topic-domeinen", zegt Cleij. "Dat is ook hun kracht."

De verwachting is dat 25 studenten jaarlijks voor een van beide masters zullen kiezen. De zaak is nog niet helemaal in kannen en kruiken omdat de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie (NVAO) de kwaliteit van de opleidingen nog zal beoordelen. De 'dossiers' over de masters gaan nog deze maand richting de NVAO, aldus Offerein.

Voor het University College in Venlo, dat eveneens in september 2015 start, had de UM al de toestemming op zak.

Maurice Timmermans

Nieuw onderzoek Djeylan P.

Het openbaar ministerie wil dat het psychologisch onderzoek naar Djeylan P., de Belg die de moord op UM-promovenda Rianne Brouwer heeft bekend, opnieuw gebeurt. Deskundigen (NIFP) verklaarden Djeylan P. volledig toerekeningsvatbaar maar later bleek dat P. relevante informatie had achtergehouden, aldus het OM in Limburg. "Wij willen dat de conclusie van de deskundigen is gebaseerd op een volledig onderzoek en op alle relevante feiten uit het strafdossier", mailt een woordvoerder.

Brouwer (27) zou afgelopen juni starten met haar promotieonderzoek aan de faculteit psychologie en neurowetenschappen. Ze betrapte P. bij een poging tot inbraak in haar woning, waarna de Belg haar neerstak. Het gebeurde op de dag dat de promovenda (uit Nieuwegein) verhuisde naar haar appartement aan het Oranjeplein. Volgens advocaat Luc Bien was er sprake van een uit de hand gelopen confrontatie en heeft zijn cliënt veel spijt. MT

Huisartsen of verzekeraars: wie bepaalt?

Voor honderden huisartsen in Limburg en Noord-Holland is de maat vol. Ze weigeren de contracten met zorgverzekeraar VGZ – dominant in die regio's – te tekenen vanwege financiële en principiële bezwaren. De verzekeraars hebben te veel macht gekregen, vindt UM-prof. huisartsgeneeskunde Job Metsemakers. Ja, zegt prof. Wim Groot. "En dat is wenselijk."

De pijn zit hem onder meer in de teruggeschoefde vergoedingen voor eenvoudige chirurgische ingrepen of specifieke behandelingen als het plaatsen van een spiraaltje. Voor dat laatste ontvangt een huisarts van VGZ geen 55 euro meer maar slechts 18 euro. Dat is een tendens aan het worden, zegt Job Metsemakers, hoofd van de vakgroep huis-

artsgeneeskunde. "Aanvankelijk krijgen huisartsen betaald voor verrichtingen die in een huisartspraktijk goedkoper zijn dan in het ziekenhuis. Maar op termijn verlagen of schrappen verzekeraars de vergoeding met het argument dat de behandeling onder de reguliere zorg valt. Dat kan niet."

De huisartsen hebben een punt als het gaat om de vergoedingen, vindt Wim Groot, hoogleraar gezondheidseconomie. Al moeten we niet denken dat ze er financieel op achteruitgaan. "Die indruk wekken ze zelf graag, hun inkomen blijft gelijk, althans volgens de Nederlandse zorgautoriteit."

Het conflict is in zekere zin een machtsstrijd, zegt Metsemakers. Zie hoe de contracten tot stand komen. Zorgverzekeraars stellen de contracten op en huisartsen mogen slechts een kruisje zetten als

ze het ermee eens zijn. "Ik vind dat de macht van de verzekeraars te groot is geworden. De balans is doorgeslagen. In plaats van eenzijdig een contract afkondigen zouden ze meer in dialoog moeten treden met de huisartsen. Dat gebeurt weliswaar landelijk tussen Zorgverzekeraars Nederland, de Landelijke Huisartsenvereniging en de minister, maar die afspraken gaan over de grote lijn."

De macht van de verzekeraars is minder groot dan huisartsen denken, zegt Groot. "Ik verwacht dat een verzekeraar als VGZ binnenkort overstag gaat en de contracten aanpast. Ze zijn doodsbang dat huisartsen hun patiënten naar een andere verzekeraar loodsen."

De angel van het conflict zit volgens Groot ergens anders. "Huisartsen zijn bang dat verzekeraars zich

meer en meer gaan bemoeien met de medische zorg. Artsen krijgen, zo vermelden de contracten, een bonus als ze minder dure geneesmiddelen voorschrijven of patiënten minder vaak doorverwijzen. Zo hopen verzekeraars de kosten in de hand te houden. Huisartsen zijn daar allergisch voor en zien dit soort prikkels als een eerste stap naar nóg meer medische bemoeienis. Ik denk dat hun angst terecht is, dat verzekeraars meer in de melk te brokkelen krijgen. En dat lijkt me goed. Verzekeraars houden artsen op die manier een spiegel voor. Want waarom worden in de ene regio veel meer dure medicijnen voorgeschreven dan elders? Hoe kan dat?"

Maurice Timmermans

Weer geen zeven voor Albron

Oponthoud voor verbouwing mensa in Randwijck

De verbouwing van de mensa in Randwijck heeft vertraging opgelopen. Afgelopen september zou huiscafeer Albron het concept 'Kitchen' introduceren met een nieuwe uitstraling en assortiment. Inmiddels is de datum verschoven naar maart 2015, vanwege "technische knelpunten", zegt Chris Snellen, hoofd services bij de facilitaire dienst. De ruimte is flink verkleind. Met als resultaat een slechter cijfer voor de mensa's in de halfjaarlijkse enquête: van een 6,8 in mei 2014 naar een 6,5 in november 2014.

"Het is klein en krap geworden en erg ongezellig nu er één ingang is dichtgespijkerd. Er is weinig keus aan broodjes en het doet erg klein en beperkt aan; ongelooflijk als je bedenkt hoeveel studenten, onderzoekers en docenten Randwijck telt. Dit voldoet toch niet als volwaardige mensa!"

Het is een van de vele anonieme reacties in de enquête van Flycatcher. Het bureau voert twee keer per jaar een klanttevredenheidsonderzoek uit naar de diensten van Albron (de mensa, coffeecorner, FFWD, koffiemachines, et cetera). Nog geen enkele keer is het gewenste niveau – cijfer 7 – gehaald wat zich vertaalt in een 'boete' voor Albron. Contractueel is vastgelegd dat de cateraar geld bijlegt als de kwaliteit onder de maat is. Voor de derde keer op rij is het gemiddelde een 6,9.

Opvallend is de slechte beoordeling van de mensa's. De mensa in Randwijck krijgt een 6,4. De binnenstad doet het iets beter met een 6,7. De medewerkers zijn het meest kritisch. Volgens Chris Snellen is de lage waardering te wijten aan "het gesleutel" in Randwijck. Een behoorlijk deel van de oude mensa is afgesloten, omdat er wordt gewerkt aan nieuwe voorzieningen. En dat gaat niet van een leien dakje.



Wachtrij in de mensa in Randwijck Foto: Joey Roberts

Snellen: "In de nieuwe Kitchen wil Albron niet meer vanuit bakken opscheppen, maar à la minute eten bereiden in de pan. Dat vraagt om extra apparatuur, extra stroom en extra afzuiging."

Probleem: de beschikbare afzuiging in de kanalen (zoals die bij de bouw van Uns 40 zijn aangelegd) is onvoldoende en een aanpassing – nieuwe kanalen aanleggen door alle etages van het gebouw – is te duur. De facilitaire dienst gaat daarom voor een tussenoplossing: minder apparatuur, "maar het mag geen afbreuk doen aan de kwaliteit". De nieuwe mensa moet een soort van afgeslankte versie worden van La Place van warenhuis V&D. "Het past in het totaalplaatje op Randwijck: een Bakery Café voor de luxe koffie en broodjes op Uns 30, een FFWD op Uns 50 (soort van AH to go, red) en dan een Kitchen op Uns 40."

Over een vernieuwde mensa in de School of Business and Economics wordt nagedacht, maar Snellen wil eerst de horecaontwikkeling rondom alle universiteitsgebouwen, inclusief de Tapijnkazerne, bekijken.

Uit het Flycatcher-onderzoek van november 2014 blijkt dat studenten en staf het meest ontevreden zijn over de prijzen, de openingstijden en de wachtrijen voor de kassa. "Om de pijn te verlichten hebben we deze week het buffetgedeelte tijdelijk verdubbeld, de kassa's opgeschoven en een extra uitgifte van broodjes geplaatst. Ook zullen we zorgen voor een *pasta to go* in de oude DE-coffeecorner."

Wendy Degens

observant|17

Arie van der Lugt inspired by Louk Fleischhacker

“I named a teddy bear after him”

The syllabus ‘Philosophy of Mathematical Thought and Information Technology’ is on his desk. “That was the teaching material that was used for one of the subjects that I took with Louk Fleischhacker. I found it when I was clearing out my parents’ house”, Arie van der Lugt (1968) explains.

Van der Lugt, senior lecturer at the Faculty of Psychology and Neurosciences, studied Information Science at the University of Twente at the end of the nineteen-eighties. “I thought that as a graduate in this subject, I would get rich quickly and I was good in mathematics. It turned out to be a bitter disappointment because the content didn’t captivate me. I have a philosophical predisposition; I tend to think about thought. That is why I chose the post-graduate programme of the Philosophy of Science, Engineering and Society after the foundation course. This was a programme offered to engineers in training who lacked academic reflection.”

It was because of the philosopher and mathematician Fleischhacker, with whom he took three subjects, that he completed his study of Information Science after all. Van der Lugt: “He was capable of making dry material come to life. One of the ways in which he did so, was by using everyday examples and by reciting poetry with a bombastic voice during his lectures. Louk was an extremely clever and wonderful philosopher. An oral exam with him was an adventure in itself. You joined a great thinker in the boxing ring. At the time he smoked a pipe, which was still possible in those days. I can still see him standing in front of me with his pipe in his right hand, a short beard and that beautiful, deep voice.”

In addition to inspiration, Fleischhacker also incited fear of failing. Van der Lugt: “I constantly felt like I was pushing myself to the limit. My thinking reached the limits of what I myself could comprehend. ‘Whereof one cannot speak, thereof one must be silent,’ said the philosopher Wittgenstein. Well, that idea. For fear of disappointing him and myself, I chose a different lecturer as a supervisor for my graduation research.” They stayed in touch. “I sent him an e-mail every now and again, for example when he won the education award. And when I started to teach the Critical Thinking subject at this faculty - a direct result of his lectures - I contacted him. I asked

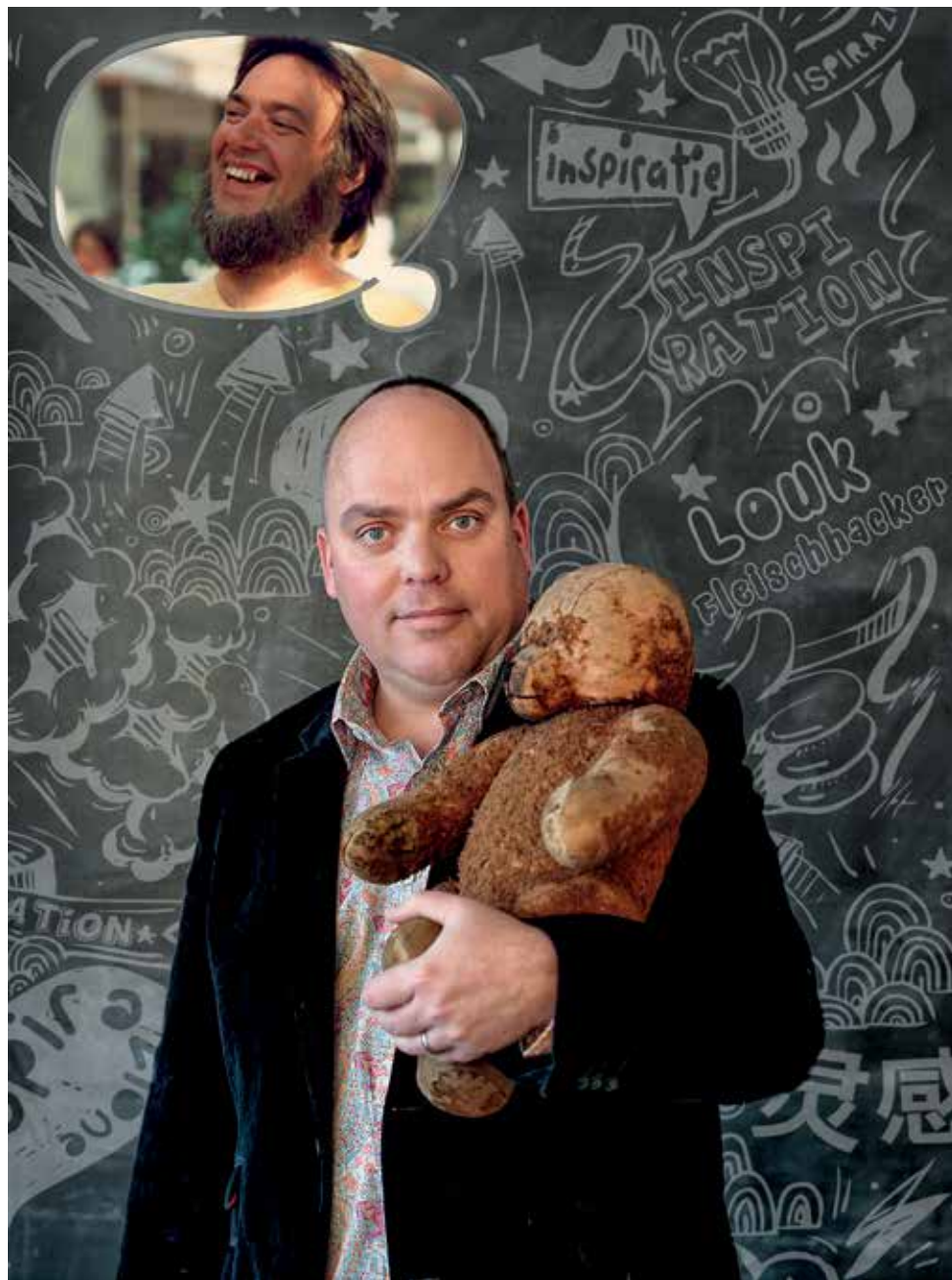


Photo: Joey Roberts/Illustration: Simone Golob

him if I could use parts of his teaching materials and let him know then that it was his lectures that had enlightened me. That it was because of him that I knew why I was at university.” Fleischhacker died in 2006. “I heard the news from a fellow-student who had read it in the newspaper.” Van der Lugt gets up and sits at his computer so he can search for the obituary notice. He comes across his opening lecture for the subject he teaches and opens the second slide entitled ‘in memoriam’. A photograph of Fleischhacker in the top left-hand corner, in the centre his name and the years 1937 – 2006 with below them the words ‘als wij zijn, is de dood niet; als

de dood is, zijn wij niet’ (if we are, then death is not; if we are dead, then we are not).

“I always dedicate my introductory lecture to him. I even named a teddy bear after him. I found that bear by the side of the motorway, during my time as a student, returning home from Prague. Dirty, old and worn, but I just had to take it with me. For a long time it was on top of a cupboard in my living room. It now sits in the garage and every time I go in there, I look at it and say: ‘Hey, Louk!’”

Ingrid Candel



Approved

- ▶ YOU with Jamie Oliver
- ▶ Resolutions/sporty/healthy
- ▶ Free
- ▶ iOS

It’s highly likely that most New Year’s resolutions have already taken a dive. That’s the bad news. But for those who would like to give them a second chance – let’s be honest, the new year only really starts after all the new year drinks are behind us – will have the support of a new healthy lifestyle app called YOU, which was launched on 1 January. You get an assignment every day, the ‘action of the day’. For example: do ten knee bends. The idea is that this is easier than running for half an hour – which you might do once, but would give up quickly after that. With this, you change your behaviour in small steps.

The Finnish makers have roped TV chef Jamie Oliver as their first user. He shows how he is taking a walk with his wife or making a healthy soup from all the leftovers in the fridge (you also get the recipe). You can carry out the same assignments or select your own. You take photographs of all these small actions and your final target. These are shared with other app users, who can in turn react.

If you cannot manage it on a particular day, the app also has comforting words: “No hard feelings. There is always a new one tomorrow”.

Cleo Freriks

This Christmas, my husband and I finally got around to a much-anticipated post-wedding activity: the Great Book Collection Merger. Nothing spells permanency like his books and my books, all together under one Amsterdam roof.

The travel section is now above the TV. Antiquity to the left, philosophy to the right. The Latin dictionaries were relegated to the lowest shelf; stooping is never fun, but then, the probability of chancing upon a Roman is low. By the record player are 13 books on Bob Dylan (not mine); rivalling but not quite topping that are 12 books with ‘Einstein’ in the title (definitely not mine). The classification system was not unproblematic. For example, can *1001 problems in stochastic calculus* really be considered ‘popular’? Moreover: should all popular books live together and, elsewhere, all academic books, irrespective of

Post-wedding book merging

theme? Or should popular books and academic books on the same topic be merged?

I explained this dilemma to my husband using a handy 2*2 matrix (popular physics, academic physics, popular linguistics, academic linguistics). He nodded gravely, and thought about this for a few hours while he labelled each individual cable in our electrical wiring systems.

“There may be another way”, he announced over lunch (square poached eggs, to match the shape of the bread). The academic books tend to be hardcover; the popular books are mostly paperback. “We’ll class them by format.”

Later, a related topic arose. Should all Dutch books live together and all English books

together? Or does topic trump language, such that both English and Dutch books on, say, the perfect tennis backhand form a coherent whole? The idea of separating languages was dismissed as *burgerlijk*. “As though language makes a difference”, my husband sniffed. I suggested the same must hold for my German-language collection, but this was roundly vetoed. In fairness, we had just been to see the *Soldier of Orange* musical, so patriotism was running high.

Burgerlijk, incidentally, is a recent addition to my vocabulary. Since we got engaged, people have asked whether we will live in Cambridge or Amsterdam. “As though we have to choose just the one”, we scoffed. “*Burgerlijk*.”

Thing is, the books are here now. There’s no going back.

Alison Edwards



In the news

Maastricht Pink City

Maastricht is Roze Stad (Pink City) of the Netherlands in 2015. The kick-off of the Pink Year was last Sunday in the Timmerfabriek. Events this year include a big 'open-minded' student party on 18 June, organised by LGBT Student Community Maastricht.

Since 1978, a Pink Saturday has been organised in varying cities around the Netherlands every last Saturday of June: a demonstration in the form of a parade showing the diversity of homosexuals, lesbians, bisexuals and transgenders in order to increase understanding. The city chosen to organise the parade may refer to itself as Pink City for a whole year. The last time that Maastricht had the honour was in 2000.

There is a variety of activities relating to Pink Year 2015, especially in the week prior to Pink Saturday. Various cultural organisations take part in the programme of lectures, shows, concerts and parties. Before that there will be an exhibition of photographs of Pink Saturday, opening in Centre Céramique on 15 March.

CF

Petition signed by 17 organisations

Continuation of page 1

university for the lower classes is under pressure. Gabriëls considered not accepting the prize, but then thought it would be a possibility to express his criticism. "My wife convinced me, because it would give me a chance to put a voice to the professional pain of so many colleagues." He is suspicious about his nomination. "The university administrators can pat themselves on the chest and say: 'See, we even offer space to those who criticize us.' Gabriëls is a member of the Platform Hervorming Nederlandse Universiteiten (Dutch Universities Reform Platform), a group of academics who appeal for a rigorous change to the education system in the Netherlands. This Friday, January 9th, the Platform will launch a petition in Amsterdam, signed by 17 organisations, including the University Council of Maastricht University.

WD

See page 6 for René Gabriëls' opinion, in Dutch

UM collaborating on the reconstruction of St Gerlach

What would Saint Gerlachus, who lived in Houthem in the twelfth century, have looked like? This is what Camille Oostwegel, the owner of Château St Gerlach, wondered. Arno Lataster, head of Macroscopic Anatomy at Maastricht University, and Jacques Spee, senior lecturer of Anatomy at the Maastricht Academy of Fine Arts, made a reconstruction. The bishop of Liege unveiled this bust last Monday.

The researchers used a CT scan of Gerlachus' skull for the reconstruction. A dental surgeon from Radboud Hospital in Nijmegen created the missing lower jaw to the best of his ability. This digital reconstruction was used to make a 3D print, after which researchers added muscles, fat, skin and hair. Funds for the project were collected from various sponsors, including two very famous people: Ron Wood and Charlie Watts, guitarist and drummer for the Rolling Stones. They stayed in Houthem during their performance at Pinkpop in June last year, and were given a tour of the St Gerlach church by Oostwegel. Apparently they were so impressed that they also promised to contribute towards the funds.

CF

Twelve lectures, twelve professors, twelve cities

Almost a week after Maastricht University's Dies celebration on Friday, 16 January, a new tradition will be introduced: the UM Star Lectures. For the first time, twelve professors will start their lectures simultaneously in twelve cities, for the Netherlands in Rotterdam, Amsterdam, Breda, Den Bosch, Venlo, Den Haag and Maastricht, for Belgium in Brussels and for Germany in Düsseldorf, Berlin, Munich. There will even be a meeting in London: Rob Bauer, professor of Finance will talk about responsible investing. "The lectures are an extra impulse, a new way to build and maintain a relationship with our

alumni, to share knowledge," says Jos Kievits, director of Development and Alumni Relations, and director of University Fund Limburg. "It's an addition to our website, newsletters and 28 alumni circles who already regularly organize events, master classes and drinks for the alumni in their respective cities." Professor Anita Jansen will talk about the psychology of obesity (in Dutch) in Hotel New York in Rotterdam. Professor Rainer Goebel will be in Berlin, discussing new insights from human functional brain imaging. Professor Clemens van Blitterswijk's lecture in Amsterdam

is about *kleien met cellen* (clay modelling with cells). Munich welcomes professor Mariëlle Heijltjes. Do you have the courage to be a globally responsible leader, she asks her audience. Maastricht University has more than fifty thousand alumni, of whom thirty thousand work in the Netherlands (almost ten thousand of them in the south of Limburg).

Wendy Degens

Lectures for alumni, Thursday, 22 January 2015, 20:00, www.maastrichtuniversity.nl/alumni

Compulsory language courses for foreign students

An MP from the liberal political party VVD wants all foreign students to take a Dutch language course. Minister of Education Bussemaker is doubtful, but will look into the possibilities. The director of the UM Language Centre, it doesn't seem like an easy matter to make a language course compulsory

"Language courses on a voluntary basis are too noncommittal," said VVD Member of Parliament Pieter Duisenberg in December during discussions between the Lower House and minister Bussemaker. He is convinced that foreign students will not be scared off by the prospect of a compulsory language course. "Students often sigh that they would have wanted to do a course, but that they just didn't get around to it."

A compulsory language course is "a win-win situation", as Duisenberg put it to the minister. "We provide a more in-depth study experience and give students something extra to take onto the labour market. Chances increase for the Netherlands that students will eventually contribute to

our economy."

Minister Bussemaker is wary. "I completely agree with Mr. Duisenberg that foreign students should become more fluent in our language, but I am very hesitant about making it compulsory." According to her, foreign students will be put off by this, "while we were trying to make it more attractive for them to come here." The minister thinks that encouragement is better. Work is being carried out on the creation of an online portal for language courses and on a 'serious game' that helps students learn Dutch.

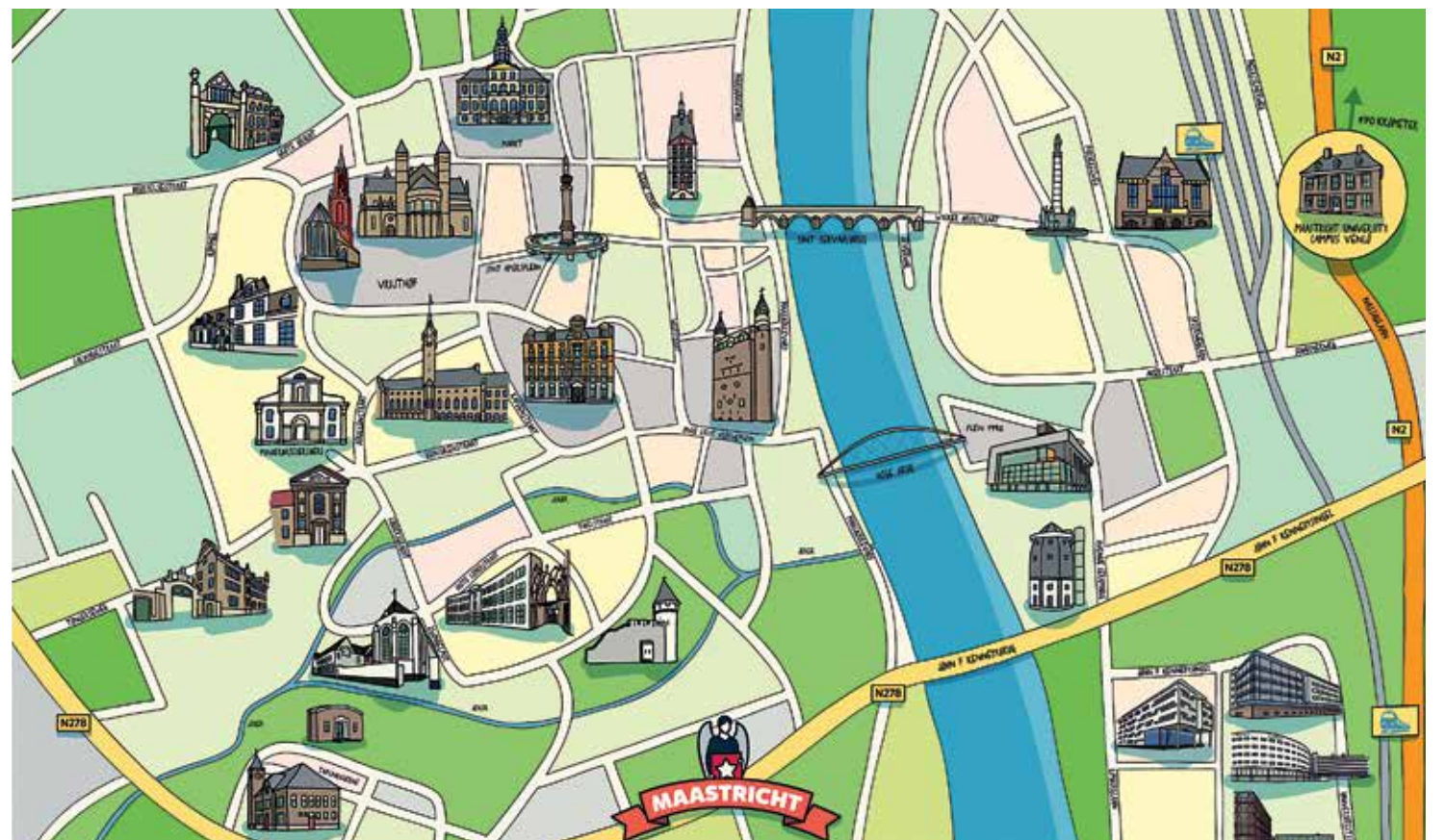
Nevertheless, urged by Duisenberg, she is prepared to talk to the institutes again to see if this would be sufficient. She will also look into whether recruitment would be affected by such a compulsion. "Of course it is all about how it is formulated. If you say in your first sentence 'you must learn Dutch immediately,' I don't think that would have a very positive effect. But if you say 'we offer the possibility for you to learn our language,' then that's a different story altogether."

For Peter Wilms van Kersbergen, director of the

Language Centre, it doesn't seem like an easy matter to make a language course compulsory. "Foreigners who have a sufficient command of the English language and have a valid diploma, will be admitted to the education system in Maastricht, no matter what. I am very much in favour of trying to bind students to the Netherlands, but making language courses compulsory is not very elegant. In the first instance, you want students to be motivated to learn the language."

Many Maastricht first-year students take the free Basic Dutch courses. "Last year, 1,200 bachelor's students participated. This year the numbers will be comparable. However, this is less than we expected, because both bachelor's and master's students are now allowed to take the courses. We don't know why fewer bachelors have enrolled." Remember that this is basic Dutch, says Wilms van Kersbergen. "This has the purpose of making oneself understood, not about working on the shop floor."

HOP/Maurice Timmermans



A virtual campus tour

During the New Year's reception in Randwijck, on Monday 5 January, Executive President Martin Paul gave the starting shot for an online campus tour, a web-based guide to Maastricht University. The interactive map contains all the UM buildings – even the campus in Venlo. A single click on a building launches a short video clip. It is a way of showing new students

and PhD candidates what the university, faculties and the city look like, says Chantalle Berghmans from Marketing and Communications. "What does faculty x actually look like, what kind of atmosphere does it have?"

www.maastrichtuniversity.nl/campustour

WD

Academisch 'beroepszeer'



Samen met analist Roel Spätjens ontving filosoof René Gabriëls afgelopen maandag, tijdens de nieuwjaarsborrel, de medewerkersprijs. In zijn toespraak, hieronder afgedrukt, hield hij de UM en andere universiteiten een kritische spiegel voor.

Veel academici kampen met 'beroepszeer'. De oorzaak is de systematische aantasting van hun beroepszeer. Zo ben ik teleurgesteld in mijn liefde voor de wetenschap. Voor mij staat vast dat de wetenschap bij kan dragen aan het Ware, het Schone en het Goede. De wijze waarop het academische onderwijs en onderzoek echter vorm wordt gegeven, is fnuikend voor de waarheidsvinding, leidt tot lelijkheid (vreselijke logo's, stupide slogans als 'leading in learning') en bevordert moreel verwerpelijk gedrag (fraude, exorbitante declaraties, te hoge salarissen voor bestuurders, uitbuiting van collega's).

De belangrijkste reden voor dit euvel is de opkomst van het 'academisch kapitalisme'. Onder academisch kapitalisme versta ik het verschijnsel dat universiteiten worden bestuurd als bedrijven en wetenschappelijke kennis wordt gezien als een waar die tegen een zo goed mogelijke prijs moet worden verkocht. De visieloze *Wetenschapsvisie 2025. Keuzes voor de toekomst* ademt de geest van het academisch kapitalisme. Het woord 'bedrijfsleven' wordt daarin vier keer zo vaak genoemd dan het woord 'maatschappij'.

Het academisch kapitalisme wordt geconsolideerd door de 'postdemocratische habitus' van veel politici, universitair bestuurders en collega's. Ze ontkennen het belang van *Voice* en *Vote*. Zo gooiden collega's afgelopen jaar top-down een cursus van mij uit het curriculum zonder dat ik werd gehoord, laat staan dat ik enige invloed had op de besluitvorming. Ik vertel dit, omdat dit ook anderen is overkomen. Democratie houdt in dat mensen invloed kunnen uitoefenen op besluiten die derden nemen en een grote impact hebben op hun leven. Op grond van deze basale maatstaf voor democratie heeft minister Ritzen met de invoering van de MUB in de jaren negentig van de universiteit een autocratische instelling gemaakt. Sindsdien heeft de universiteitsraad weinig invloed op de besluiten van het college van bestuur. Het beperkte adviesrecht van de



Winnaars medewerkersprijs: Roel Spätjens en René Gabriëls Foto's: Joey Roberts

Medewerkersprijs voor filosoof en analist

De medewerkersprijs van de Universiteit Maastricht is dit jaar voor filosoof René Gabriëls en Roel Spätjens, hoofdanalist bij cardiologie. Tijdens de nieuwjaarsborrel, maandag 5 januari in Randwijk, kregen ze uit handen van Nick Bos, vice voorzitter van het college van bestuur, een bronzen sculptuur van Desmarts en een dinerbon van €500. De twee heren zijn door een jury gekozen uit een lijst van 22 kandidaten (voorgedragen door collega's). Roel Spätjens wordt door zijn collega's geroemd om zijn "professionaliteit en loyaliteit". René Gabriëls, docent aan de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen, krijgt waardering voor zijn kritische geest, blijkt uit het juryrapport. Collega's vinden hem "moedig, geleerd en onbaatzuchtig.

Zonder klagen neemt hij een college over." En: "Hij is ervan overtuigd dat studenten het beste verdienen."

Gabriëls overwoog de prijs niet in ontvangst te nemen, maar zag het toch als een mogelijkheid om zijn kritiek kenbaar te maken. "Mijn vrouw heeft me overgehaald, omdat ik daardoor de mogelijkheid zou krijgen om stem te geven aan het beroepszeer van zoveel collega's."

Hij is argwanend over zijn nominatie. "De universitair bestuurders kunnen zich op de borst kloppen en zeggen: 'Kijk, wij geven zelfs ruimte aan mensen die ons kritiseren.' Je tolereert criticasters zolang ze geen serieuze bedreiging vormen voor het bestaande systeem."

u-raad is nog geen substantieel instemmingsrecht.

Ondersteund door de MUB en de postdemocratische habitus heeft het academisch kapitalisme desastreuze gevolgen voor het onderwijs en onderzoek.

Ten eerste dreigen disciplines die niet veel profijt brengen, te verdwijnen. Het vereenzelvigen van de maatschappelijke waarde van wetenschap met haar economische waarde is een teken van intellectuele armoede. Zelfs een van de bazen van NWO, Jos Engelen, vindt dat wetenschappelijke kennis het bruto nationaal product (BNP) ten goede moet komen. Onlangs hield hij jonge onderzoekers voor dat degenen die denken dat er nog andere waarden met hun onderzoek gediend zijn dan de stijging van het BNP, naïef zijn.

Ten tweede ondermijnt het academisch kapitalisme een van de belangrijkste voorwaarden voor innovatie: methodisch en theoretisch pluralisme. Wetenschappers moeten zich nu houden aan vooral Angelsaksische normen, waardoor er minder ruimte is voor andere intellectuele

geluiden. Kennissocioloog Richard Münch laat op grond van empirisch onderzoek zien dat zodoende de concurrentie tussen verschillende methoden en theorieën wordt verkleind en daarmee de innovatie ondermijnd. In plaats daarvan krijg je meer van hetzelfde. Het is opmerkelijk dat studenten de School of Business and Economics erop moest wijzen dat daar vooral mainstream economie wordt gedoed.

Ten derde leidt het academisch kapitalisme tot een deprofessionalisering van de academische staf. Voor veel wetenschappers geldt dat ze een roeping volgen, die zich kenmerkt door een fascinatie voor het vak dat ze uitoefenen en de bijzondere resultaten die daarvan te verwachten zijn. De wetenschap leeft van de toewijding waarmee ze zich storten op onderzoek en het onderwijs. Het probleem is echter dat hun toewijding wordt ondergraven door politici en universitair bestuurders die hen alleen maar beschouwen als uitvoerders van hun directieven. Welke diensten een professional aanbiedt, wordt niet primair bepaald door wat bijvoorbeeld een

klant, patiënt of student wil, maar door wat de professional op grond van zijn kennis vaardigheden en ervaring goed acht. Een professional moet daarvoor de ruimte hebben om naar eigen inzicht te handelen. Bureaucratisering en 'hiërarchisering' hebben ertoe bijgedragen dat deze ruimte aan universiteiten steeds kleiner is geworden. Deze deprofessionalisering tast de beroepszeer aan.

Ten vierde is het academisch kapitalisme desastreuus voor de toegankelijkheid van het hoger onderwijs voor jonge mensen uit de lagere klassen. Uit onderzoek in de Duitsland, Frankrijk en Groot-Brittannië blijkt dat de mogelijkheden voor jonge mensen uit deze klassen om bij gebleken talent toegang te krijgen tot het hoger onderwijs niet groot zijn. Omdat daar in Nederland niet systematisch onderzoek wordt verricht, staat dit probleem van ongelijke kansen niet op de politieke agenda.

René Gabriëls, docent bij de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen

In memoriam



Verbijsterd, verslagen en intens verdrietig zijn we door het totaal onverwachte overlijden van Ellen Dircks op 18 december 2014. Ellen was sinds zes jaar werkzaam bij het team marketing

en communicatie van het onderwijsinstituut FHML. We hebben haar leren kennen als een zeer betrokken mens en collega, die precies wist wat ze wilde. Ellen reisde veel voor haar werk en ze genoot zichtbaar van de contacten met studiekeuzers. Op Facebook prijkt een foto van Ellen op een internationale beurs met daarbij de tekst "me doing what I love most".

Dit was Ellen ten voeten uit.

Ellen vierde het leven. December was de maand waarin ze vakantie nam en het liefst een bijzondere, verre reis maakte. Ze vierde carnaval, genoot van muziek en was een ware 'fashionista'. Sinds kort had ze weer haar eigen plekje. Een leuk appartement in het centrum van Roermond waar ze een mooie toekomst wilde opbouwen. Ze straalde, was energiek en genoot van alle nieuwe dingen die op haar pad kwamen.

Zo jong, zo'n vol hoofd en hart dat het soms overstroomde... Ellen we gaan je ontzettend missen.

We wensen Ellens ouders, haar zus, zwager en petekindje, en de vele mensen die van haar houden sterkte bij het dragen van dit grote verlies.

Team marketing en communicatie en directie onderwijsinstituut FHML



Centrale printers

Met verbazing las ik het artikel over de centrale printers in *Observant 11*. Ik snap niet dat de boodschap telkens is dat het zoveel goedkoper wordt. Als ik een simpele berekening maak dan blijkt dat helemaal niet het geval te zijn. De vakgroep Gezondheidsbevordering betaalt op dit moment 5000 euro voor 450 duizend afdrukjes per jaar. Los van enkele, aanvullende kosten komt dat neer op 1 cent per print, in de toekomst wordt dat 3 cent. Ook zullen medewerkers sneller (en soms onnodig) voor kleurenprints kiezen, omdat die straks onder de knop zitten: 16 cent per afdruk. En tot slot moeten we de wachttijden

niet onderschatten, omdat je niet meer vanachter je bureau kunt printen maar met de UM-card eerst het apparaat moet activeren. Dat is al snel 15 seconden per keer, en bij 90 duizend printsessies per jaar loopt dat aardig op. Geschatte kosten voor de vakgroep: 30 duizend euro.

En iedereen binnen de UM gaat ermee akkoord, gaat voor de zoveelste keer naar de slachtbank, en dat gaat ten koste van het onderzoeksgeld.

Leon Kolenburg, systeembeheerder bij Gezondheidsbevordering



De foto van collegevoorzitter Martin Paul, zoals geplaatst in de muziektribune van *Observant 16*, is gemaakt door Harry Heuts.

Maastricht students on the rise of IS

In October 2014, University College Maastricht student Bahar Mazari (20) posted in the UCM Facebook group, saying that the Peoples' Democratic Party in Turkey, which is a left-wing minority rights party, invited her to visit Suruç, a city located in Turkey near Kobani. She asked if UCM students would be interested in interviewing Kurdish refugees. There would be an interpreter and housing would be arranged. 31 people instantly liked the post. But soon everybody started to back out. Realisation dawned on them: that what was being proposed was essentially a half-prepared trip to a refugee camp with a full-on warzone looming on the not so distant horizon, and organised by a political group that would provide no real guidance or safety other than a bus to pick them up from the airport. "When I got the invitation, I immediately thought that it would be interesting and safer to go with more UCM students," says Mazari. "I was especially interested in seeing the situation myself, with my own eyes and interviewing Kurdish refugees, because there are many of them in Suruç." Mazari grew up in Cologne. Her parents fled Iran in 1986 and came to Germany. "Although I know much about Iran, I don't know that much about Kurds, so I saw this as an opportunity to find out more about the Kurdish stance on the issue of the Islamic State and the religious conflict within the Middle East." However, she also quickly realised the dangers of such a trip: "I got the invitation during the beginning of the bombardments against IS and didn't feel safe enough to enter a military zone packed with refugees. Plus, I didn't feel like I was contributing towards anything since I'm only a student and therefore didn't want to be perceived as being 'in the way'."

Mazari observes a growing fear for the Middle East and the Islam in the West, which she thinks may have to do with the complexity of the Middle Eastern conflicts and Western media coverage. As Western media do not always distinguish between Islam and Islamic fundamentalism, their public is increasingly afraid of Islam, she feels. She advocates the use of two different terms, like people do in the Middle East: one for fundamentalists (in the Middle East this is called 'Daesh'), and one for the actual religion of Islam. Berivan Dilan, a 21-year-old Kurdish woman from the North of Iraq, who came to Maastricht with her family when she was four years old and now studies Law and Political Science at UCM, agrees with Mazari that the emergence of IS is complex and perhaps hard to understand for those who are less familiar with the history of the region. "There is a common perception of a threat by IS, but individuals who are only informed about the situation through the media do not receive all the information necessary in order to fully comprehend the complexity of the situation. It is necessary that more scholars and those who are truly affected speak out in the discussion."

Mazari, who does not practice religion, highlights another factor that influences the rise of IS, or Muslim fundamentalism in general: "Other than for example Catholics, Muslims are quick to feel attacked, which may result from the fact that Islam did not experience a time of enlightenment and therefore an understanding of secularism is missing. For Muslims, it is of the greatest importance to distinguish themselves from the West and they feel insulted by any Western influence in their culture."

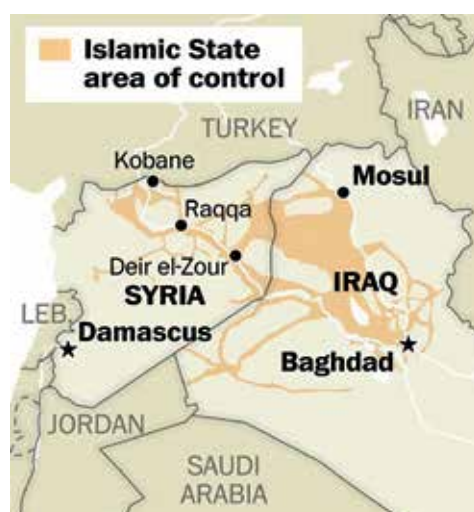
Dilan is personally affected by the rise of IS. Part of her family still lives in Iraq: "Although my family is not immediately affected, yet, they are scared that IS might also reach their region. The economic situation is already affected by the conflict, since salaries for civil servants were post-

"Kobani has unified the Kurds"

This week, after months of fighting, Kurdish fighters claim to have regained 80 per cent of Kobani from the Islamic State (IS) that invaded the city in the Syrian part of Kurdistan, near the Turkish border in September 2014. As a result of the conflict, Kurdish citizens from the region as well as elsewhere have been mobilised. Two Maastricht students, with relatives in Iran and Iraq, and the chair of the Kurdish student organisation in the Netherlands talk about the conflict.



Photo: ThinkStock



poned and some areas of trade are disturbed". The fact that IS provides social services (e.g. handing out bread, cleaning the streets, etc.) for

those in Kobani has unified us – to lobby for political action and attention, also from Dutch politicians and media." Amongst the initiatives within the Dutch-Kurdish community is the Parwin Foundation, which collects clothes and toys for Kobani refugees. It is a cause that attracts the help of many students, including Chavoshe himself, who spends his Saturdays at the charity's collection points. At the moment, Parwin is struggling to pay the costs of transport for the items that have been donated. "There is no shortage of aid, but we need to get it there," he says. To raise money, Chavoshe has begun making sweaters brandished with the word 'Peshmerga' – the term used by Kurds for Kurdish armed fighters – on the chest and back. "This emblem is a statement – I use it to refer to all the Kurdish actions to resist IS."

those in Kobani has unified us – to lobby for political action and attention, also from Dutch politicians and media." Amongst the initiatives within the Dutch-Kurdish community is the Parwin Foundation, which collects clothes and toys for Kobani refugees. It is a cause that attracts the help of many students, including Chavoshe himself, who spends his Saturdays at the charity's collection points. At the moment, Parwin is struggling to pay the costs of transport for the items that have been donated. "There is no shortage of aid, but we need to get it there," he says. To raise money, Chavoshe has begun making sweaters brandished with the word 'Peshmerga' – the term used by Kurds for Kurdish armed fighters – on the chest and back. "This emblem is a statement – I use it to refer to all the Kurdish actions to resist IS."

those in Kobani has unified us – to lobby for political action and attention, also from Dutch politicians and media." Amongst the initiatives within the Dutch-Kurdish community is the Parwin Foundation, which collects clothes and toys for Kobani refugees. It is a cause that attracts the help of many students, including Chavoshe himself, who spends his Saturdays at the charity's collection points. At the moment, Parwin is struggling to pay the costs of transport for the items that have been donated. "There is no shortage of aid, but we need to get it there," he says. To raise money, Chavoshe has begun making sweaters brandished with the word 'Peshmerga' – the term used by Kurds for Kurdish armed fighters – on the chest and back. "This emblem is a statement – I use it to refer to all the Kurdish actions to resist IS."

Victoria Angel, Lisa Dupuy, Floortje Rawee

Kobani: a symbol for the fight against IS

When Kobani was invaded by IS in September 2014, the fight for the city soon came to symbolise the plight of the Kurds and the battle against IS. It was the first city to stand against the organisation for a long time. The Peshmerga, the Kurdish fighting force, are engaging IS on the ground. In January 2015, Peshmerga fighters took control of a village close to Erbil, the Kurdish regional capital. They also claim to have won back 80 per cent of Kobani on IS.

The fighting in Kobani pushed the West toward intervention in the conflict. Beginning in October, the US allied troops in the West

(including Canada, the UK and the Netherlands) as well as regional partners (like Saudi-Arabia and Jordan) have carried out a series of air strikes.

"It has been essential. Without the air strikes, the Kurds would have never stood a chance against IS. We can only hope that there will be more support, more troops, and heavier weapons coming their way. Obama must see that this is necessary to eliminate IS," says Soran Chavoshe, chairman at the Kurdish Student and Youth Union in the Netherlands.

Oud-medewerkers over verschillen tussen Maastricht en Harvard, Cambridge, MIT

Tekst: Riki Janssen
Illustratie: Simone Golob
Foto's: archief onderzoekers

Oxford aan de Maas is

Ze hebben veel meer geld, zijn nog scherper gefocust op onderzoek, beschikken over veel meer goede en heel goede onderzoekers die ook nog eens een echte academische gemeenschap vormen. Dat zijn de grootste verschillen tussen wereldtoppers als Oxford, Cambridge, MIT, Harvard, Princeton en de Universiteit Maastricht. Op één punt steekt Maastricht – nummer 101 op de Times Higher Education World University Rankings 2014-2015 – hen naar de kroon: onderwijs. Dat betogen vier in Maastricht gepromoveerde onderzoekers die nu aan een topuniversiteit werken.



Oxford versus Maastricht

Dalena van Heugten - van der Kloet (28, uit Nederland) promoveerde in november 2013 op een onderzoek naar de relatie tussen slaapproblemen en dissociatie bij prof. Harald Merckelbach. In januari 2014 vertrok ze met een Rubiconbeurs van onderzoeksfinancier NWO voor twee jaar naar Oxford (nummer drie op de *THE World University Rankings 2014-2015*), naar het Nuffield Department of Clinical Neurosciences

“Ik wilde dit heel graag. Het leek me goed om een tijd in het buitenland te werken, niet in de laatste plaats omdat in Oxford een internationaal vermaarde onderzoeker op het gebied van slaapproblemen zit: prof. Colin Espie. Ik voel me bovendien aangetrokken tot Engeland en Schotland. Ik houd van het landschap, de Engelse taal en de Britten. De mentaliteit op straat en in winkels is anders, de mensen zijn hier beleefder en vriendelijker.”

Van Heugten merkt wel degelijk dat ze aan een van 's werelds beste universiteiten werkt. “We hebben 38 Colleges die in prachtige gebouwen zitten. Ze hebben een eigen tuin, een eigen *dining hall*, studenten wonen er. De Colleges geven wekelijks diners, dat is echt speciaal. Ik ben nu *associate member* van St. John's College. Dat is eervol en een goede stap om een beetje bekendheid binnen zo'n College te krijgen. Je ziet dan ook de vacatures voor een fellowship langskomen. Ik zou hier wel een tijd langer willen blijven.”

“Aan de UM moet een promovendus verplicht een aantal uren onderwijs verzorgen. In Oxford is de scheiding tussen onderwijs en onderzoek groter. Het onderzoek vindt binnen de departementen van de universiteit plaats. Zij stellen ook het curriculum en de examens samen, de Colle-

ges voeren het uit. In principe hoef ik als lid van het departement geen les te geven maar ik ga het wel doen. Ik vind het erg leuk. Ik mis het contact met de studenten. Bovendien helpt lesgeven je onderzoek vooruit.”

“De selectie voor zowel staf als studenten is hier enorm.” Of er een causaal verband is, kan ze niet hard maken, maar feit is dat “de mensen prestatiegericht zijn. De mentaliteit is er een van vooruitgang, presteren, de beste subsidies binnenhalen. Aan de ene kant is dat prettig, je wordt continu uitgedaagd. Maar soms is het teveel van het goede, door die ratrace is er nauwelijks tijd om even achter over te leunen.” Verschilt dit veel van Maastricht? “Ik was daar promovenda, misschien voel je als aio de druk wat minder. Publiceren is in ieder geval belangrijk aan de UM, net als het verwerven van subsidies.” Werk en privé zijn aan de University of Oxford minder strak gescheiden. “Aan de UM ga je na je werk naar huis. Hier zit je met mensen van over de hele wereld, er zijn iedere dag allerlei sociale activiteiten. Je gaat met elkaar naar de pub, maakt heel gemakkelijk nieuwe vrienden.” Terugkijkend vindt ze het niveau aan de UM “heel hoog. Natuurlijk roept de naam Oxford superlatieven op: het is er fantastisch en ja, hier werken de beste wetenschappers. Maar mijn Maastrichtse groep doet er qua niveau en qua productiviteit niet voor onder. Ze kennen Maastricht hier ook. Ooit hoop ik er terug te keren.”



MIT en Cambridge versus UM

Thies Lindenthal (35, uit Duitsland) promoveerde in maart 2011 bij prof. Piet Eichholz op een onderzoek naar de neergang van de huizenmarkten. Daarna vertrok hij als post doc naar het MIT (Massachusetts Institute of Technology) in Cambridge, Verenigde Staten. Sinds september 2014 is hij Assistant Professor aan de University

of Cambridge, Engeland (respectievelijk zes en vijf op de *THE World University Rankings 2014-2015*).

Het is een beetje appels met peren vergelijken, vindt Thies Lindenthal. “Aan de UM was ik een promovendus, aan het MIT was ik, net als nu in Cambridge, onderzoeker.” Het is niet dat MIT-wetenschappers veel meer uren maken dan hun Nederlandse collega's. “Maar als ze werken, is er nauwelijks ruimte voor iets anders. Het lijkt op een machine: volle bak vooruit, alles eruit halen wat erin zit en volledig gefocust op publiceren. Een koffiepauze duurt aan het MIT vijf minuten en niet vijftien. En is er een vergadering over onderzoek, dan is iedereen voor honderd procent voorbereid en verloopt alles bijzonder efficiënt. Als PhD was ik niet half zo goed voorbereid.”

Dat ‘eruit halen wat erin zit’, was niet nieuw voor Lindenthal. “Dat kenmerkt ook het Finance departement van de School of Business and Economics. Er heerst eenzelfde spirit. Prof. Piet Eichholz zou perfect in het Amerikaanse systeem passen. Hij is er vaak geweest, kent de voordelen.”

De strenge toelatingseisen gecombineerd met zeer hoge collegegelden (MIT: rond de 40 duizend dollar per jaar. University of Cambridge: negenduizend pond per jaar), zorgen voor een zeer selecte groep studenten. “De allerbesten. Ze zijn gemotiveerd, slim, gefocust en ambitieus. Het lesgeven is leuk, je hoeft zaken maar een keer uit te leggen.” Toch was het in Maastricht “niet minder leuk”, zegt Lindenthal. “Het was anders. De studenten vormen een diverse groep: toppers naast ‘gewone’ studenten.”

Er is veel contact tussen het MIT en de industrie (“de bedrijven nemen het voortouw, zij willen weten wat er op wetenschappelijk vlak gebeurt”), maar tegelijkertijd is er alle ruimte voor fundamenteel onderzoek. Sinds een half jaar is Lindenthal verbonden aan het Britse Cambridge. Qua onderzoeksfaciliteiten is het sterk te vergelijken met het MIT. Maar het sociale leven is er anders, vertelt Lindenthal. “Ze zorgen er voor dat je je niet gaat vervelen 's avonds. Iedere week komt er wel een topman uit de industrie spreken, naast de vele andere lezingen. Je sociale leven speelt zich binnen de universiteit af. Je hebt doorlopend dineetjes, borrels met collega's.” Dat laatste gebeurde nau-

welijks in Amerika, maar in Maastricht was er ook ruimte voor gezelligheid, herinnert hij zich. “De sfeer was er goed, de promovendi trokken veel met elkaar op.”



Harvard versus Maastricht

Jonas Heese (30, uit Duitsland) promoveerde in juni 2014 op *Regulator Preferences and Managers' Manipulation Choices* bij prof. Frank Moers en prof. Ranjani Krishnan van de Michigan State University. Op 1 juli 2014 begon hij als Assistant Professor aan de Harvard Business School (twee op de *THE World University Rankings 2014-2015*).

Harvard is rijk, de salarissen zijn een stuk hoger dan in Nederland en het onderzoeksbudget is ongelooflijk ruim, vertelt Jonas Heese. Hij deelt een secretaresse, kan onderzoeksassistenten aanstellen als hij daar behoefte aan heeft, en (heel belangrijk voor zijn vak): hij kan grote datasets kopen of heeft er al toegang toe. “Mijn collega's in Maastricht zijn heel goede onderzoekers. Zouden ze niet goed zijn, dan was ik natuurlijk nooit in Harvard terechtgekomen. Maar hier is de groep goede wetenschappers veel groter en daarnaast werken in Harvard mensen van wereldfaam. De faciliteiten zijn niet te vergelijken. Wij hebben een Teaching Center dat ons ondersteunt. Als ik les geef, zit er een medewerker in het lokaal die bijhoudt of studenten voldoende participeren, en die mij feedback geeft. De lokalen zijn trouwens voorzien van de laatste technologische snufjes. Onderwijs wordt zeer serieus genomen, krijgt zelfs meer aandacht dan aan de UM die in Europa toch tot de top behoort. Het moet uitstekend zijn want MBA-studenten betalen een verschrikkelijk veel.” Alleen aan collegegeld al zo'n zestig duizend dollar.

s nog ver weg



Edinburgh versus Maastricht

Niki Vermeulen (36, uit Nederland) promoveerde in 2009 op *Supersizing Science; on building large-scale research projects in biology* bij prof. Wiebe Bijker en prof. Rein de Wilde. Na een contract aan de Universität Wien kwam ze met een Wellcome Trust Research Fellowship ("een soort Veni-subsidie voor drie jaar") in Manchester terecht. Sinds september 2014 werkt ze als universitair docent aan de University of Edinburgh (36 op de *THE World University Rankings 2014-2015*).

"Ik kreeg in Edinburgh meteen een vast contract. Heel anders dan in Nederland waar je van de ene tijdelijke aanstelling in de andere valt. In de eerste zin van mijn contract wordt meteen het belang van academische vrijheid genoemd. Dat vinden ze hier heel belangrijk en daar ben ik erg blij mee. Natuurlijk moet ik onderwijs geven, geld binnenhalen en publiceren, maar als het gaat om onderzoek - mijn vakgebied is de geschiedenis en sociologie van de wetenschap - ben ik vrij. Mijn wetenschappelijk werk hoeft niet te passen binnen een thema of een topsector zoals in Nederland." Het leven aan een Britse universiteit is niet te vergelijken met dat in Maastricht, vindt Niki Vermeulen. "Als aio had ik nog geen 500 euro voor conferentiebezoek. Je zult als universitair docent aan de UM wel wat meer krijgen, maar ik kan met mijn Wellcome Trust fund alles doen wat ik nodig vind: reizen, verblijf in het buitenland, uit laten werken van interviews, enzovoort. De faciliteiten zijn erg goed, denk alleen al aan de enorme bibliotheken, vaak honderden jaren oud. Er zijn hier wekelijks interessante lezingen en seminars. Vaak ga je daarna met collega's een borrel drinken en eten. Zo creëer je een academische gemeenschap. Tel daarbij op dat in het Verenigd Koninkrijk veel goede universiteiten dicht bij elkaar liggen. Je hoeft je geen zorgen te maken om je netwerk, dat komt je als het ware aanwaaien." Ook het wekelijkse koffie-uurtje van het departement op vrijdagochtend in de common room is goed voor de onderlinge band. En aan beroemdheden geen gebrek, zo is Nobelprijswinnaar Higgs verbonden aan de University of Edinburgh en gaf de wereldberoemde socioloog Howard Becker er twee weken geleden nog een voordracht. "Al had ik in Maastricht met Wiebe Bijker wel veel geluk: dat is een grootheid op zijn vakgebied. Hij heeft een enorm netwerk, weet wat er speelt en geeft je heel veel vertrouwen."

Het valt haar op dat de sfeer in Edinburgh "wat positiever" is. "Niemand gaat kritische vragen uit de weg, maar er is altijd positieve feedback. Ik denk dat iedere lezinggever met een goed gevoel weer weg gaat. In Nederland is de kritiek vaak ongezouten."

Het onderwijs in Edinburgh kan echter niet tippen aan het Maastrichtse. "Ik geef straks college aan 250 studenten, niet ideaal. Maastricht loopt echt voorop met het probleemgestuurd onderwijs, heeft een grote voorsprong op veel andere. Wees daar blij mee, focus daarop."

De een doet niet onder voor de ander als het gaat om hard werken en de nadruk op publiceren. Al slaat Nederland in haar ogen wel door: "Nederlanders doen er altijd een schepje bovenop. Hier is men minder extreem en gaan veranderingen geleidelijker. In Engeland vinden ze ook andere zaken dan publicaties belangrijk. Ik heb een cursus *Creative Non Fiction* gedaan zodat ik mijn onderzoek breder kan verspreiden. Dat kost tijd, maar het werd wel gewaardeerd, merkte ik tijdens mijn sollicitatie."



Heese denkt dat promovendi in Maastricht het op bepaalde punten iets beter hebben getroffen dan hun collega's aan Amerikaanse universiteiten. "Ze zijn medewerker en geen student. Wie PhD-student in Harvard is, heeft de eerste twee jaar van zijn contract geen kantoor in het faculteitsgebouw. Hierdoor is het moeilijker om

contact te houden met de senior-onderzoekers. Je komt ze niet tegen op de gang. Als aio bij accounting zag ik hen dagelijks. Bovendien kreeg ik financiële steun om universiteiten en congressen over de hele wereld te bezoeken." Daar staat tegenover dat er op een universiteit als Harvard veel toponderzoekers rondlopen

waar je als PhD weer je voordeel mee kunt doen. "Je hebt dan misschien ook minder behoefte om naar het buitenland te gaan." Wat de sfeer betreft: "In Maastricht gaat alles een beetje relaxter, en het is minder formeel. Ik geef bijvoorbeeld les in een pak. Maar beide universiteiten hebben een open mind."

colofon

Redactieadres

St. Servaasklooster 32
Postbus 616
6200 MD Maastricht
(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 390

E observant@maastrichtuniversity.nl

W www.observantonline.nl

Stichtingsbestuur

Arie Nieuwenhuijzen Kruseman (vz),
Stephanie Meeuwissen, Sandra Daas

Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Steven Brandsma,
Piet Eichholtz, Birsan Erdogan, Chahinda
Ghossein, Ton Hartlief, Stefan Meuleman,
Alexandra Rosenbach

Redactie

Riki Janssen

(hoofddredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

Cleo Freriks 043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Victoria Angel, Ype Driessen, Lisa Dupuy,
Alison Edwards, René Gabriëls, Hans Phi-
lippen, Floortje Rawee, Anna Verhulst, Mark
Vluggen

Fotografie

Lorraine Bodewes, Joey Roberts

Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, www.sgiv.nl

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Janssen/Pers Gennep

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen
zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,

marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,

m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com

(Voor Paarltes zie info bij Paarltes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en
andere belangstellenden kunnen zich abon-
neren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder vooraf-
gaande schriftelijke toestemming van de
hoofddredacteur geheel of gedeeltelijk worden
overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de
paarltes iedere week
ook op internet:

www.observantonline.nl

paarltes

PROFESSIELE THESISVORMGEVING
INCL. DRUKWERKBEGELEIDING
HOGE KWALITEIT VOOR EEN
BETAALBARE PRIJS. WWW.
DLGRAPHICS.NL 0624321042 INFO@
DLGRAPHICS.NL

Tango Argentino! Free lesson 7jan. 20.30-
21.30 and 11jan. 15.30-16.30 Past. Kribsweg
14a. Please join with/without dancepartner
www.tangomaastricht.nl

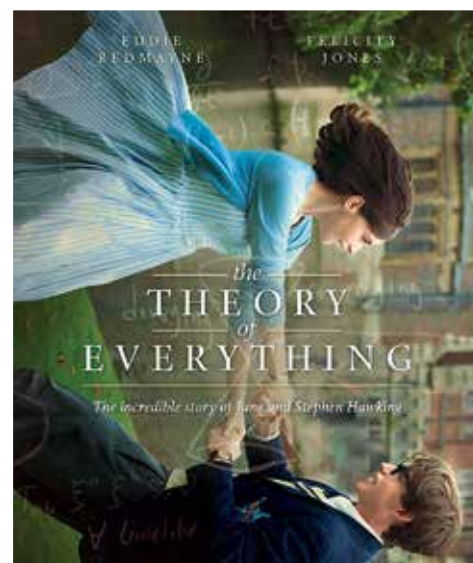
SPAANS IN MAASTRICHT! CURSUSSEN
VANAF 23 febr. www.taalstudiocampo.nl

Behoeft aan coaching, begeleid intervisie
of advies? Beschouwend concreet
en gedragswetenschappelijk WWW.
MICHELGEELLEN.NL

AMAZING DISCOVERIES IN THE
LOWLANDS [facebook.com/eduard.vandienen](https://www.facebook.com/eduard.vandienen)

FRED ROMPELBERG ZOEKT
ADMINISTRATIE VROUW/MAN S
AVONDS EN WEEKEND ZEER SNEL
TYPEN GOEDE VERDIENSTEN
FREDROMPELBERG@PLANET.NL

Boekhandel
DE TRIBUNE
Kapoenstraat 8-10
6211 KW Maastricht
Telefoon (043) 325 19 78



8 januari 2014 cinema

Lumière
Bogaardenstraat 40b
www.lumiere.nl

- Whiplash:** do, zo 21.30; vr, za 21.50
- Bon Dieu:** zo 14.20
- Samba:** do, zo 19.10; vr, za 19.30; ma, di, wo 19.00; ook: do t/m zo 16.20; wo 14.20
- My old Lady:** do, vr, za 16.20; ook: do, vr, zo 19.00; zo, wo 14.10
- The Salt of the Earth:** zo 14.00
- In order of Disappearance:** dag. 21.40
- Mr. Turner:** dag. 20.00; ook: do t/m zo 16.10; wo 14.00
- Het nieuwe Rijksmuseum De Film:** do, vr, za 16.10
- Coming Home:** do t/m ma, wo 19.20; ook: do, vr, za 16.00; zo, wo 14.20
- Une nouvelle Amie:** do t/m ma, wo 21.30
- The hundred-foot Journey:** zo 16.20
- Miss Julie:** dag. 19.10; ook: zo 16.30; wo 14.10
- Love is strange:** do, vr, zo t/m wo 21.10; za 19.40, 21.40; ook zo 14.10
- The Imitation Game:** dag. 19.00, 21.00; ook: do, vr, za 16.00; zo 14.00, 16.20; wo 14.00
- Siddharth-Movies That Matter:** ma 19.30
- The Maastricht Filmcafe-Wild Tales:** di 19.30
- Cinema Curioso de extreme Editie:** wo 19.30
- Boyhood-Beste Film van 2014:** zo 16.10; di 19.10

Euroscop Maastricht
Wilhelminasingel 39
www.euroscop.nl/nl/maastricht

- Exodus: Gods and Kings:** dag. 17.00, 20.15
- Tinkerbell & De Legende van het Nooitgedacht-beest:** dag. 14.30; zo ook 11.00
- Love Rosie:** dag. 20.00 (niet op wo)
- The Hunger Games: The Mockingjay Part 1:** dag. 22.00, 22.45
- Interstellar:** dag. 22.30 (niet op wo)
- Mees Kees op de Planken:** dag. 14.30, 17.00; zo ook 11.00
- De Pinguins van Madagascar:** dag. 14.30, 17.00; zo ook 11.00
- Gooische Vrouwen 2:** dag. 17.00, 20.00, 22.30
- Wiplala:** dag. 14.30; zo ook 11.00
- Annie:** dag. 14.30
- Asterix & Obelix: De Romeinse Lusthof:** dag. 14.30; zo ook 11.00
- The Hobbit: the Battle of the Five Armies:** dag. 17.00, 20.15
- Taken 3:** dag. 22.45
- Theory of Everything:** wo 19.45, 22.30
- Unbroken:** dag. 17.00, 19.45

Paarltes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres: loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie www.observantonline.nl Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltes en behoudt zich het recht voor om zonder opgave van reden Paarltes te weigeren.

€ 3,00
€ 4,00
€ 5,00
€ 6,00
€ 7,00
€ 8,00

Taskforce QRS
Qualitative Resuscitation by Students

Leer ook reanimeren!
www.taskforceqrs.nl/inschrijven

Steun reanimatieonderwijs op school
teken de petitie
www.taskforceqrs.nl/petitie

film: *The imitation game*

Het verhaal: Tijdens WO II wordt de 27-jarige Britse wiskundige Alan Turing (Benedict Cumberbatch) geworven voor een geheime missie. Zijn team krijgt de opdracht om de Enigmacode te ontcijferen, het onkraakbaar geachte coderingssysteem waarmee de nazi's hun berichten versleutelen. Ondanks de nodige scepsis van zijn omgeving slaagt Turing in zijn missie. De oorlogsheld wacht een triest lot: hij wordt gearresteerd vanwege zijn homoseksualiteit en sterft in 1954, vermoedelijk door zelfmoord.

De Oscar buzz is terecht, want:

- Er valt veel te lachen met de sociale onhandigheid van de excentrieke Turing, een man die volkomen incapabel was om gewoon menselijk gedrag te decoderen. Benedict Cumberbatch, de ster van de BBC-serie *Sherlock*, vertolkt Turing als een sociaal onaangepast genie, een robot met gevoelens. Tegenwoordig zou je op basis van het DSM-handboek het syndroom van Asperger diagnosticeren, maar we schrijven 1939 en dus wordt Turing gewoon als een zonderling gezien.

- Elke dag om middernacht worden de instellingen van de Enigma-machine veranderd, en dus heeft Turings team vanaf het moment dat de eerste nazi-berichten worden onderschept – rond zes uur 's ochtends – achttien uur de tijd om de code te kraken. Regisseur Morten Tyldum weet goed gebruik te maken van de bijbehorende race-tegen-de-klok spanning.

Het Oscarseizoen gaat van start



Still uit *The imitation game*

Even onderhoudend als simplistisch, want:

- Turings werk vormde de basis voor de ontwikkeling van computers en kunstmatige intelligentie. Maar als je wil weten hoe dat precies zit, moet je het fascinerende boek *Code* van wetenschapsjournalist Simon Singh lezen, want van deze film zul je het niet leren. Doodzonde dat de filmmakers geen serieuze poging doen om uit te leggen hoe Turings machine

werkt. Het is een beetje zoals Matthijs van Nieuwkerk altijd omgaat met hoogeraren aan de DWDD-tafel: "We begrijpen er geen snars van, maar we hangen aan uw lippen professor."

- De filmmakers stoppen Turing nog net niet terug in de kast, maar diens homoseksualiteit wordt kennelijk vooral als een last gezien in de jacht naar commercieel succes.

Het salomonsoordeel: Een zeer onderhoudende film over het leven van een briljant wetenschapper. Maar je zou willen dat de film zelf ook wat meer versleuteld zou zijn, en de simplistische boodschap er niet zo dik bovenop zou liggen.

Mark Vluggen

Mark Vluggen is senior docent bij SBE en hoofdredacteur bij Lumière

de juiste snaar



Op een dag, hoogstwaarschijnlijk rond de feestdagen, is ze als peuter voor de tv gezet tijdens *The Sound of Music* (1965), en toen is het allemaal begonnen, toen is de kiem gelegd voor haar liefde voor musicals. En voor *The Sound of Music* niet te vergeten, die vijfdejaars geneeskundestudent Marjolein Vrencken (22) – "ik overdrijf

niet" – meer dan honderd keer heeft gezien. "In mijn eerste onderwijsgroep noemde ik die als mijn favoriete film. Dat heb ik geweten, daar ben ik later nog vaak aan herinnerd. Die opmerking zal ik tot in m'n graf meezeulen, vrees ik." Na een paar kindermusicals zag ze op haar twaalfde *Les misérables* in Londen, en een paar jaar later *Joseph and the amazing technicolor dreamcoat*. Het bleek het fundament voor een levenslange passie. "Miss Saigon heb ik inmiddels twee keer gezien, *Wicked* vier keer, en *Joseph* ontelbaar vaak. Musical velen niet snel vanwege de verschillende vertolkingen." Sommigen vinden het een goedkope vorm van theater, en zien toneel of opera als het echte werk, zegt Vrencken. "Misschien is dat ook wel zo, maar wat mij aanspreekt is de combinatie van dans, zang, het verhaal en de muziek. Ik hou daarbij van zowel bombastische arrangementen als kleine liedjes."

Billy Elliot, het jongetje uit het Engelse mijnwer-



Eigen foto Marjolein Vrencken

kersmilieu dat niet op boksen wil maar op ballet, maakte op Vrencken veel indruk. "Deze musical is heel veelzijdig, en kent prachtige muziek, geschreven door Elton John, heel veel dans, van

ballet tot tap, en een groot palet aan emoties." Op de middelbare school bezocht ze een hoop voorstellingen. Ze woonde toen bij haar ouders nabij Utrecht – "Maastricht is een uithoek" – en had meer geld dan nu. "Ik werkte in een restaurant en kreeg met de CJP-pas de helft korting op een kaartje dat je op de dag zelf kocht. Nog steeds trouwens, al betaal je voor de CJP-pas tot je dertigste 15 euro per jaar. Medestudenten zijn er niet happig op. Sommigen vinden het niet leuk genoeg, anderen hebben het geld er niet voor over. Als ik een musical heel graag wil zien, ga ik alleen. Verder gaan mijn vader, moeder, zus of vrienden die er wel het geld voor over hebben, weleens mee. En ik ben ook een paar keer met de oppas op pad gegaan, ja, degene die me als 2-jarige voor de tv heeft gezet."

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over muziek die bijzonder voor hen is

thuisreiziger



Mij bleek dat ik op de dag voor Kerstmis een e-mail had ontvangen om mij naar een KIALA-afhaalpunt te begeven teneinde een pakket af te halen. Het punt bevond zich op het adres Sporenstraat/Amorsplein 22. Op 29 december werd ik gemaand alsnog, per ommekeer en onverwijld mijn zending op te eisen. Wel diende ik mij te legitimeren onder overlegging van een afschrift van de e-mail. Een alarmerende kwestie! Ik loop elke week wel enkele malen over het Amorsplein. Nog nooit was mij enig winkelpand opgevallen waarin de burelen van KIALA gevestigd konden zijn. Ter plaatse bleek ik, zoals zo vaak, het afhaalpunt gezien te hebben zonder het ooit waar te nemen. Op het adres zit tegenwoordig een winkel die lijkt op een moderne variant van het oude weggeprivatiseerde postkantoor. Men kan er allerlei kleine zaken aanschaffen als

men er toch moet zijn om een pakket af te halen of een staatslot te kopen. De aardige dame achter de toonbank geloofde mijn legitimatie wel toen ze het pakket ging zoeken. Fors en rechthoekig bleek het te zijn. De afzender: het Louis Paul Boon Genootschap. Eindelijk was het daar, fraai uitgegeven, deel IX van Boons beroemde *Boontjes*. Voortaan zou ik niet vaker mijn e-mails openen, maar wel vlak voor Kerstmis. *Boontjes* lezen is voor de liefhebbers een vast onderdeel van The Good Spell, The Gospel, de Blijde Boodschap. Van vreugde besloot ik een staatslot te kopen. Gelukkig bleek het internet overbelast. Mijn thuiskomst was ambivalent. Al jaren proberen N. en ik ons boekenbezit te verkleinen. Toch heb ik een kast waarnaar ik met weemoed kijk. In 1988 besloot de Belgische Uitgeverij Houtekiet alle stukjes die Boon vanaf 1959 tot

zijn overlijden in 1978 bijna dagelijks in het socialistische Gentse dagblad *Vooruit* schreef, uit te geven. Goed geredigeerd, prachtig ingebonden en lekker dik. In 2003, na acht delen, hield de uitgever het voor gezien. De subsidiestroom stakte. De boeken lagen bij De Slegte. Zo ontstond het verdriet van Boon. Het Genootschap heeft nu kans gezien om opnieuw, weer met subsidie, de reeks voort te zetten. 1968 is nu verschenen. Nog tien delen te gaan. Zal het lukken? Zal ik het halen? Waarom is het zo belangrijk voor mij en anderen? Misschien vormen twintig jaar *Boontjes* de mooiste 'roman' uit de Nederlandstalige literatuur. Daarover volgende week verder.

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

Een passie voor musicals

Boontjes blijde boodschap

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

voorafgaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):
FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Humanities and Sciences (comm./ study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454.

E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before

Friday 12.00 hours
<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>
FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm. studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before

Friday 12.00 hours
Faculty of Psychology and Neuroscience:
FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020. Post: use the red mailbox in front of the Education Office E-mail: via askpsy.nl

Maastricht University School of Business and Economics (SBE):
Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00

uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:
Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda:

Len Cuppens, Bureau Academic Ceremonies, Minderbroedersberg 4-6, tel. 3883096, len.cuppens@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon. **Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: Observant tel: 3885390**

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen

Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30

Consulting hours: 15.00 -16.30

Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht. Telephone: +31 (0)43 388 1921

E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl

Please contact the Trade Union Officer preferable by e-mail to make an appointment.

Inloopspreekuur Advocatenpraktijk UM

Aan onze 'eigen' UM-studenten met juridische problemen bieden wij vanaf 1 april 2013 een inloopspreekuur aan op (iedere) donderdag van 16 tot 17 uur. Tijdens dit spreekuur kan in een kort, kosteloos gesprek met de advocaten van de praktijk bezien worden of en in hoeverre rechtsbijstand kan worden geboden. Soms zal direct een passend advies kunnen worden gegeven. Als dat niet zo is, kunnen de advocaten in ieder geval aangeven welke vervolgacties mogelijk zijn.

Studenten die gebruik willen maken van het inloopspreekuur wordt verzocht hun UM-kaart mee te nemen naar het spreekuur, alsmede de voor hun rechtsvraag relevante documenten.

De Advocatenpraktijk is te bereiken via de ingang aan de Lenculenstraat 26 te Maastricht en dan bordjes volgen. Melden aldaar aan de balie.

Walk in consulting-hours at legal advice clinic

eng | As a service to our "own" UM students who have legal questions, we offer, starting in April 2013, walk-in consulting-hours on (all) Thursdays between 16.00 and 17.00 hours. During these walk-in consulting-hours, our lawyers will be available to counsel students in a short, free

of charge intake-consultation whether legal action is an option. If not, the lawyer may suggest an alternate course of action.

Students visiting our office are requested to bring their UM id-card along, as well as the documents pertaining to their legal question. Our Legal Advice Clinic is located at the entrance of Lenculenstraat 26. Please follow the signs "Advocatenpraktijk", where you will be received at the counter.

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken

Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht bij uw preventiemedewerker. De preventiemedewerker heeft als taken; eerste lijnopvang voor vragen en opmerkingen op gezondheid en veiligheid voor medewerkers en studenten; gevraagd en ongevraagd advies aan medewerkers en leidinggevendenden; signaleren van risico's op het gebied van veiligheid, gezondheid en welzijn; adviseren en samenwerken met de medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van maatregelen op het Arbeidsbeleid. Voor meer informatie en een overzicht van de van de preventiemedewerkers van de verschillende eenheden zie: Medewerkers>>Gezond en veilig werken>>Preventiemedewerker.

Occupational Health and Safety

eng | **Prevention officers**

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: Staff>>Occupational Health and Safety>>Prevention Officers.

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum (KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt kennis op het gebied van klachten aan de arm, nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient tevens als eerste (triage) punt voor behandeling en verwijzing (voor medewerkers en studenten van de Universiteit Maastricht (UM)).

Bij vragen over arm nek en schouder KANS (RSI)-klachten of vragen hierover kunt u terecht bij het KKB. U kunt contact met ons opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woensdag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) for arm, neck and shoulder complaints (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (KANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM). If you have any queries

regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies. Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: www.maastrichtuniversity.nl, ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en ontwikkeling. U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

Media Presentations Training Centre

Het Media Presentations Training Centre (MPTC) van de Universiteit Maastricht biedt mediapresentatietrainingen en individuele coaching op maat om samen met jou te bepalen wat je gaat vertellen op basis van wat jij wilt vertellen, en hoe je dat het beste doet, zowel verbaal als non-verbaal, waarbij volledig recht wordt gedaan aan jouw persoon en kwaliteiten. MPTC staat garant voor een veilige en leerrijke trainomgeving. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

eng | The UM Media Presentations Training Centre (MPTC) offers media presentation training and custom individual coaching to determine together what you're going to say based on what you want to say, and also how to do that in the best way possible, both verbally and nonverbally, which fully reflects your person and your qualities. MPTC guarantees a safe and instructive training environment. <http://mediatraining.maastrichtuniversity.nl>

agenda academische zittingen Aula Minderbroederberg 4-6

7-1, 16.00 u	Promotie Mr. Florian Bretin	14-1, 12.00 u	Promotie mw. Jessica A. Hartmann, MSc	22-1, 16.00 u	Salamanca Acosta	28-1, 16.00 u	Borghesi, MSc
8-1, 14.00 u	Promotie drs. Latif Moradveisi	21-1, 12.00 u	Promotie dhr. Gabriele Marconi, MSc	23-1, 10.00 u	Promotie dhr. Dennis M.J. Hernaus, MSc	28-1, 16.00 u	Promotie dhr. Francesco Risso, MSc
8-1, 16.00 u	H.M.J. Vestjens	21-1, 14.00 u	Promotie mw. Hande Karabiyik, MSc	23-1, 12.00 u	Promotie mw. Karianna F.M. Teunissen-Beekman, MSc	29-1, 14.00 u	Promotie mw. Claudia Menne-Lothmann, MSc
9-1, 10.00 u	Promotie dhr. Maarten J. Vosselman	21-1, 16.00 u	Promotie dhr. Bart Ament, MSc	23-1, 14.00 u	Promotie mw. Ingrid M.H. Brands, MSc	30-1, 10.00 u	Promotie mw. Anouk W. Vaes, MSc
9-1, 12.00 u	Promotie drs. Tijs Claessens	22-1, 10.00 u	Promotie mw. Martina M. Summer-Kutmon, MSc	23-1, 14.00 u	Promotie mw. Prisca A.C. Zwanikken, MSc	30-1, 12.00 u	Promotie mw. Martine van Nierop, MSc
9-1, 14.00 u	Promotie drs. Dennis R. Wong	22-1, 12.00 u	Promotie Mw. Mayke Janssens, MSc	28-1, 10.00 u	Promotie mw. Dimona C.J. Bartelet, MSc	30-1, 14.00 u	Promotie dhr. Falko Böhm, MSc
9-1, 16.00 u	Promotie mw.dr.s. Margriet E. van der Sluis	22-1, 14.00 u	Promotie dhr. Nicolás	28-1, 14.00 u	Promotie dhr. Alessandro		
14-1, 10.00 u	Promotie drs. Tom (A)P.A. Kuypers, MSc						

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Subsidies

Universiteitsfonds Limburg

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: www.ufl-swol.nl

Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen.

Marloes Rikhof is vertrouwenspersoon voor medewerkers en bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (043-3882513). Wendy Geijen is vertrouwenspersoon voor studenten en bereikbaar via email (wendy.geijen@maastrichtuniversity.nl) of tel (06-28035033).

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is confidential advisor for employees and available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3882513). Wendy Geijen is confidential advisor for students and available by mail (wendy.geijen@maastrichtuniversity.nl) or by phone (06-28035033).

Studenten / Students

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2
De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.
Voor vragen m.b.t. (her-)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen: 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het callcenter, tel. 043-3885388, of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail. Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability
Openingsuren: maandag t/m donderdag van 11.00 tot 13.00 uur via tel. 043-3885272.

Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het callcenter, tel.043-3885388, en anders via het secretariaat, tel. 043-3885212.

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze en loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan, biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie en voorlichting, trainingen en workshops. Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv? Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Enkele voorbeelden van workshops:

- Competentieprofiel
- Personal Branding
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- De kunst van het kiezen

Voor informatie en inschrijven ga naar: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

VSBFonds Beurs

Aansluitend aan je Master of Bachelor naar het buitenland? Misschien kom je in aanmerking voor een VSBfonds Beurs! Meer informatie via www.vsbfonds.nl. Voor aanvullende vragen: careerservices@maastrichtuniversity.nl

Student Services Centre

eng | Visitors' Centre - Information desk:
Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Call centre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call +31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management:

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00-13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call +31-43-3885388 (call centre). If you are not comfortable with that, call the secretary +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counseling and advice on all issues of career planning and study program. A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information and education, workshops and training. Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV? For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. As often as you need!
For an appointment, call +31-43-3885388.

Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Examples of workshops:

- Discover your competences
 - Personal Branding
 - Job interview
 - CV & Letter of application
 - Assessment Centre
 - The art of choosing
 - Entrepreneurship as a career option
- For information + subscription: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM SPORT

Lidmaatschappen
Voor tarieven van ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte fitness intake volgen (€5).

UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00
Zaterdag en zondag: 10.00-17.00
Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.



Interne vacatures

- **Web Editor**, FHS, 38 hours, scale 9
Vacancy number: AT2014.236
- **(Junior) functioneel beheerder**, SSC, 38 uur, schaal 8
Vacaturenummer: AT2014.239
- **Tenure Track Associate Professor Position** in Neuroeconomics, SBE, 38 hours
Vacancy number: AT2014.240
- **Tenure Track Assistant Professor Positions** in Microeconomics, Public Economics, Behavioral Economics, Experimental Economics, Neuroeconomics, SBE, 38 hours
Vacancy number: AT2014.241
- **eight PhD positions**, SBE, 38 hours, PhD-student salary
Vacancy number: AT2014.242
- **PhD Position** in Computational Neuroscience, FHS, 38 hours, PhD-student salary
Vacancy number: AT2014.244
- **PhD-Student** FHML/GROW/Department of Radiotherapy, 38 hours, PhD-student salary
Vacancy number: AT2014.245
- **Communication Officer** CES, SSC, 30.4 hours
Vacancy number: AT2014.246
- **PhD Position** in Modular Robotics and Advanced Brain-Robot Interfaces, FHS, 38 hours, PhD-student salary
Vacancy number: AT2014.247
- **Tenure Track Assistant Professorship** in Advanced Brain-Robot Interfaces, FHS, 38 hours, scale 10/11
Vacancy number: AT2014.248

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl. Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures. Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport
E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl
Facebook: www.facebook.com/umsport

eng | Memberships

For rates other member categories and information about the memberships, see UM SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory fitness intake (€5).

UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 8.30AM - 11.00PM
Saturday and Sunday: 10.00AM - 5.00PM
Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport
E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl
Facebook: www.facebook.com/umsport

Tafelstraat 13

eng | "There is another world and it is inside this one" - Paul Éluard

Tafelstraat 13, the Ecumenical Student Chaplaincy of Maastricht is located only a one minute walk away from the inner city library. T13 organizes a variety of events besides the regular activities like Tafelen, Film & Philosophy and Taizé meetings. If you want to know more about our activities, please check out (and like) our Facebook page and/or website!
Tafelstraat 13
Join the conversation!

Studentenverenigingen en studentenorganisaties

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!
Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!
Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl

Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2014-15 consists of:

Kelly Wijnen (president)
Xavier Pouwels (secretary)
Paul Walczak (treasurer)
Ralph Janga (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck.
Opening hours: Monday-Thursday 12.00-14.00
E-mail: bestuur@musst.nl
Webpage: www.musst.nl

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 - 12:30 hrs and 13:30 - 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's closed.

eng | All information for students is available on: fasos.info/study

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 83616
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 84983
Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.
Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

eng | Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00.

Contact us: Concordantia@maastrichtuniversity.nl
Check out our website for daily updates: www.Concordantia.nl
Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

Orakel

eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl
Tel.: +31 43 38 83335
Website: <http://www.facebook.com/OrakelMaastricht>
Orakel on internet: www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities.
Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht
Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht
E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

eng | Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty? We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university. Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: www.sc-fhml.nl or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

Faculty of Humanities and Sciences

The Department of Knowledge Engineering

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Tapijn, Sint Hubertuslaan 12, building Z, room 0.007, tel. 3883454. E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours <http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

eng | Opening hours Student Affairs office DKE:

At Tapijn, room 0.007: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.
And at Bouillonstraat 8-10, room 0.002: Monday 10.00-12.00 / Tuesday 12.30-14.30 / Thursday 13.00-15.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall Boui 8-10.

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm. studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn:
Maandag t/m vrijdag van 10.00 - 16.00 uur.
Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via Contactformulier Rechten.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

eng | Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are:

Monday to Friday from 10.00 - 16.00 hours.
For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via Contact form LAW.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

Faculty of Psychology and Neuroscience

FPN Education Office UNS40 Level 1. Phone: 043-3884020. Post: use the red mailbox in front of the Education Office E-mail: via_askpsy.nl

eng | Online Self Service

Visit askpsy.nl for Q&A and contact options. Announcements and faculty information is published on EleUM.

Opening hours Service Desk FPN

Mon. - Fri. 9-12 hrs & 13-17 hrs.

Walk-in hours (no appointment needed, about five to ten minutes per person)
Student advisors: Mon., Wed. & Fri. 10-11 hrs.

International Relations Office for incoming students: Mon.- Fri. 10-11 hrs.

By appointment via the Service Desk:

International Relations Office for outgoing students: Tue. & Thu. 10-11 hrs.
Board of Examiners: Mon.10.30-11.00 hrs and Thu. 15.30-16.00 hrs

Information for students

Ask Psychology (FAQ): askpsy.nl
EleUM: <https://eleum.unimaas.nl>
Who books what? <http://go.askpsy.nl/booking>
Academic Calendar: <http://go.askpsy.nl/ac>
Cancel exams: <http://go.askpsy.nl/cancel-exam>

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

eng | Looking for interesting internships? Try SBE's internship database:

- Bachelor internships at Robert Bosch (@Singapore)
- Several internships at L'Oréal (@Düsseldorf)
- Bachelor/Master internships at Senovo GmbH (@Munich)
- And more....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Internship Search.

Did you know?

That you can apply for Erasmus+ grant for an internship longer than 2 months? Monthly allowance up to €390! For more information please refer to EleUM > My SBE > Extra Study > Internships > Internship Office > Internship Grants.

SBE Internship Office: looking forward to meeting you.

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs - 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

More information on SBE (continuing) master's programmes?

Our Master's Recruitment Officer is available at the Information Desk (entrance hall SBE), every first and every third Tuesday of

the month, from 14.00 – 16.00 hrs, for walk-in questions.

An appointment is not needed. If you have a more complex or private question, you can make an appointment via our contact form (on the SBE homepage) or during the above office hours.

Still deciding between SBE master's pro-

grammes?

The SBE Comparison Portal helps you get the information you need, easily!
www.comparesbe.nl

Thesis-Internship Programme (TIP)

Combine your thesis with an internship during your master's programme at SBE! Part-time internship, regional company, 3-6

months, first possible start: February 2015. Contact the TIP-coordinator for more information: thesisinternship-sbe@maastricht-university.nl

SBE warmly invites you to join us in celebrating 30 years of inspiration!

Check our upcoming events: www.maastrichtuniversity.nl/sbe/30yrs

Become a better, more fluent and more accessible writer

Sign up for one or more of Observant's «Effective writing» workshops. Develop a facile pen, learn to focus your angle of approach and improve the structure of your writing. The six workshops are also a great introduction to journalism.

- The six workshops, presented by professional journalists, can be taken separately. For certain workshops, prior submission of a column or article will be required.
- The workshops are open to students, UM staff and anyone from outside the UM who is interested. The workshops will be both in Dutch and English.
- The maximum number of participants per workshop is eight.
- Groups – of at least six people – can sign up separately. Dates and times will be determined in consultation.
- The workshops are held at the Observant office (Sint Servaasklooster 32)

WORKSHOP 1: News and press releases: how to get my message or conclusion on paper in a concise way.

Date and time: Thursday, 12 March from 15:00 to 17:30hrs.

WORKSHOP 2: The interview: how to go about it, which questions to ask and how to write it down.

Date and time: Thursday, 19 March from 15:00 to 17:30hrs.

WORKSHOP 3: Writing about science for a wide audience: how to express complex issues in simple language.

Date and time: Thursday, 26 March from 15:00 to 17:30hrs.

WORKSHOP 4: The reporter: how to create a captivating, subject-specific account of a conference, a study day, student event, etc.

Date and time: Thursday, 9 April from 15:00 to 17:30hrs.

WORKSHOP 5: The column: humour, content, anecdote, suspense, all in 400 words.

Date and time: Thursday, 16 April from 15:00 to 17:30hrs.

WORKSHOP 6: Writing for a website: a website is not a paper publication and requires a different approach.

Date and time: Thursday, 23 April from 15:00 to 17:30hrs.

PRICES

UM students: 30 euros per workshop (6 for 160 euros)
UM staff, alumni and members SenUM: 100 euros per workshop (6 for 550 euros)
Non-UM participants: 110 euros per workshop (6 for 600 euros)

FOR INFORMATION

riki.janssen@maastrichtuniversity.nl or 043-3885384

FOR REGISTRATION

marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

REGISTRATION BEFORE MONDAY 2 MARCH 9:00 IN THE MORNING

Beter, vlotter en toegankelijker schrijven?

Schrijf je in voor één of meerdere Observant-workshops 'effectief schrijven'. Je krijgt een vlottere pen, bepaalt scherper de invalshoek van je verhaal en kunt het beter opbouwen. Tegelijkertijd vormen de zes workshops een mooie inleiding in de journalistiek.

- De zes workshops zijn apart te volgen. Ze worden gegeven door professionele journalisten. Voor sommige workshops wordt vooraf om een artikel of column gevraagd.
- De workshops staan open voor UM-studenten, UM-medewerkers en belangstellenden van buiten de UM. De workshops worden in het Nederlands én Engels gegeven.
- Het maximum aantal deelnemers per workshop is acht.
- Groepen – minimaal zes personen – kunnen zich apart opgeven. In overleg wordt datum en tijd bepaald.
- De workshops worden gegeven op de redactie van Observant (Sint Servaasklooster 32)

WORKSHOP 1: Nieuws- en persbericht : hoe krijg ik mijn boodschap of conclusie kernachtig op papier?

Datum en tijd: donderdag 12 maart 2015 van 9.30-12.00 uur

WORKSHOP 1: Het interview: hoe pak ik het aan, welke vragen stel ik en hoe schrijf ik het op?

Datum en tijd: donderdag 19 maart 2015 van 9.30-12.00 uur

WORKSHOP 1: Schrijven over wetenschap voor een breed publiek : hoe vertaal ik ingewikkelde materie in eenvoudige taal?

Datum en tijd: donderdag 26 maart van 9.30-12.00 uur

WORKSHOP 1: Op reportage: hoe maak ik een boeiend en inhoudelijk verhaal over een congres, een studiedag, studentevenement, enz.?

Datum en tijd: donderdag 9 april 2015 van 9.30-12.00 uur

WORKSHOP 1: De column: humor, inhoud, anekdote, spanning, en dat alles in 400 woorden.

Datum en tijd: donderdag 16 april 2015 van 9.30-12.00 uur

WORKSHOP 1: Schrijven voor een website: een website is niet van papier en vraagt om een andere aanpak.

Datum en tijd: donderdag 23 april 2015 van 9.30-12.00 uur

PRIJZEN

Student UM: 30 euro per workshop (6 voor 160 euro)
Medewerker UM, alumni en leden SenUM: 100 euro per workshop (6 voor 550 euro). Buiten UM: 110 euro per workshop (6 voor 600 euro)

INFORMATIE

riki.janssen@maastrichtuniversity.nl of 043-3885384

INSCHRIJVEN

marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

INSCHRIJVEN KAN TOT MAANDAGOCHTEND 2 MAART 2015 OM 9.00 UUR.

3HOOG



René



Jurre



Merel

Door Ype
Driessen



Wolven en buitenaardse wezens



Piep, piep. "De pizza-bezorger is er", zegt de receptionist wanneer ik opneem. Ik haak de pieper aan mijn broekzak en loop naar de ingang van de kliniek. Het is kerstavond en ik draai met mijn moeder een nachtdienst mee bij de psychiatrie in Amsterdam. Terwijl het grootste deel van Nederland aan een uitgebreid diner zit, moeten wij het doen met een kleffe pizza achter een rommelig bureau. Ik heb nog maar een paar hapjes genomen als de telefoon rinkelt. Of we op een andere locatie in Amsterdam een psychotische cliënt willen

komen beoordelen. Terwijl ik in recordtempo de rest van de punt pizza naar binnen werk, bestelt mijn moeder een taxi. Een half uur later sta ik in de deuropening van een isoleercel te kijken hoe mijn moeder - nu dokter M. - met een verward meisje praat. Ze is maar een paar jaar jonger dan ik en heeft nu al meer ellende meegemaakt dan je iemand in een mensenleven zou gunnen. Af en toe

wissel ik een blik met de verpleger die naast me tegen de deurpost geleund staat. Van zijn gezicht is af te lezen dat zelfs deze psychotische hersenspinsels over wolven en buitenaardse wezens hem niet meer verbazen. Tussen nog twee opnames en talloze telefoontjes die nacht, slaap ik onrustig op een opblaasmatrix en droom over boze wolven. De volgende ochtend, eerste kerstdag, leveren

we onze sleutels en piepers in bij de receptie. Mijn oog valt op een dennenboom, waarin patiënten kerstwensen hebben gehangen. 'Vrede op aarde voor iedereen', staat er in een krullerig handschrift op één geschreven. Ik glimlach, zo kom ik toch nog een beetje in de kerststemming. 'Dat er geen kinderverkrachters meer zijn', staat er in hanenpoten op een ander briefje. Ik frons. Dan draai ik een laatste briefje om. 'Dat er Ebola uitbreekt op de gesloten afdeling', schreeuwen boze letters. Ik zucht. Een zalig kerstfeest is niet voor iedereen even vanzelfsprekend.